



วุฒิสภา



เอกสารประกอบการพิจารณา

ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงาน
ผู้แทนธนาคารพัฒนาເອເຊຍໃນປະເທດໄທ พ.ศ.
(ສภาผู้แทนราษฎรลงมติเห็นชอบแล้ว)

บรรจุระเบียนวาระการประชุมวุฒิสภา ครั้งที่ ๒๐ (สมัยสามัญนิติบัญญัติ)
วันจันทร์ที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๕๗

อ.พ. ๒๑/๒๕๕๗

บทสรุปสำหรับสมาชิกวุฒิสภา

เหตุผลและความจำเป็นในการตรา_r่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของ
สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาເອເຊີຍໃນປະເທດໄທ ພ.ສ.

จากการที่ປະເທດໄທໄດ້ມีພຣະຣາຊບັນຍຸງົດໃຫ້ອໍານາຈປົງບັດກາຮເກື່ຽວກັບຮນາຄາ
ພັດນາເອເຊີຍ ພ.ສ. ແລ້ວ ຊຶ່ງກົງໝາຍດັ່ງກ່າວເປັນກາຮໃຫ້ອໍານາຈຈັດການປົງບັດກາຮເກື່ຽວກັບ
ຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ ເພື່ອຮອງຮັບຂໍອຸປະກພັນຄວາມຕກລົງວ່າດ້ວຍກາຮສະພາປະນາຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ
ລົງວັນທີ ۴ ຂັນວາຄມ ແລ້ວ ຊຶ່ງປະເທດສມາຊີກຈະຕ້ອງປົງບັດຕາມຄວາມຕກລົງວ່າດ້ວຍກາຮສະພາປະນາຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ
ຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ ທັງນີ້ ເນື່ອຈາກຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍມີໄດ້ນັບເປັນໜ່ວຍງານກາຍໄດ້ອົງກົດກາຮ
ສຫປະພາບຕີແລະທບວກກາຮໜ້ານັ້ນພື້ນຖານໃນການປົງບັດຕາມຄວາມຕກລົງວ່າດ້ວຍກາຮສະພາປະນາຮນາຄາໂລກ ຈຶ່ງຕ້ອງ
ມີຄວາມຕກລົງກາຮຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແທນຢ່າງເປົ້າມີຄຸນກັນແລະເອກສີທີ່
ຕ່ອບຸດຄຸລແລະສຳນັກງານ ຊຶ່ງຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍນັ້ນວ່າເປັນອົງກົດກາຮໂລກ ອີກທັງປະເທດທີ່ຈະເຂົາເປັນສມາຊີກ
ໄດ້ຕ້ອງເປັນປະເທດໃນກຸມົມກາດແລະປະເທດທີ່ພັດນາແລ້ວນອກກຸມົມກາດ ຊຶ່ງເປັນສມາຊີຂອງອົງກົດກາຮ
ສຫປະພາບຕີແລະທບວກກາຮໜ້ານັ້ນພື້ນຖານໃນການປົງບັດຕາມຄວາມຕກລົງວ່າດ້ວຍກາຮສຫປະພາບຕີ
ດັ່ງນັ້ນ ຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ ຄວາມມື້ງການທີ່ກົດກາຮສ່ວນມື້ງການທີ່ກົດກາຮສ່ວນມື້ງການ
ຄວາມມື້ງການທີ່ກົດກາຮສ່ວນມື້ງການທີ່ກົດກາຮສ່ວນມື້ງການທີ່ກົດກາຮສ່ວນມື້ງການ

ຄວາມຕກລົງວ່າດ້ວຍກາຮສະພາປະນາຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ ແລະພຣະຣາຊບັນຍຸງົດໃຫ້
ອໍານາຈປົງບັດກາຮເກື່ຽວກັບຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ ພ.ສ. ແລ້ວ ມີໄດ້ມົນທັນຍຸງົດຕຸ້ມຄຣອງລົງ
ເຮືອງ ຕັ້ງຕ່ອໄປນີ້

๑. ກາຮຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແທນຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍໃນປະເທດໄທ
๒. ກາຮໃຫ້ໄດ້ຮັບເອກສີທີ່ ແລະຄວາມຄຸນກັນຂອງພັດນາແລ້ວຈ້າກ້າທີ່ຂອງຮນາຄາ
ແລະຄວາມຄຸນຄຣອງຮ່ອກກາຮລ່ວງລະເມີດມີໄດ້ໃນສະຖານທີ່ດັ່ງສຳນັກງານຜູ້ແທນຢ່າງເປົ້າມີຄຸນກັນ
ສຳນັກງານຜູ້ແທນຂອງອົງກົດກາຮສ່ວນມື້ງການທີ່ກົດກາຮສ່ວນມື້ງການ
๓. ກາຮຍົກເວັນອາການນຳເຂົາສໍາຫຼັບຮຍັດສ່ວນບຸດຄລຂອງຈ້າກ້າທີ່ຂອງສຳນັກງານ
ຜູ້ແທນຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍ

ດ້ວຍເຫຼຸດດັ່ງກ່າວ ຈຶ່ງມີຄວາມຈຳເປັນຕົ້ນຈັດທ່ານັ້ນຕ່າງໆ ດ້ວຍເຫຼຸດດັ່ງກ່າວ
ຮາສອນາຈກຣໄທກັບຮນາຄາພັດນາເອເຊີຍວ່າດ້ວຍກາຮຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແທນຮນາຄາ
ພັດນາເອເຊີຍໃນປະເທດໄທ ເພື່ອກຳນົດເກື່ຽວກັບເອກສີທີ່ແລະຄວາມຄຸນກັນຂອງສຳນັກງານຜູ້ແທນຢ່າງ
ຊື່ງຂະນີ້ຄວາມຕກລົງດັ່ງກ່າວໄດ້ກຳນົດແລ້ວ ຢຸງມະນີລາສາຮຣັບພິລິປິນສ ເມື່ອວັນທີ ۲ ມິນາຄມ
໨໔໔໔ (ຄ.ສ. ແລ້ວ) ແລະໃນຄຣາວປະຊຸມຮັບກັນຂອງຮັບສກາ ຄຣັງທີ ۱ (ສມຍສາມຍູ້ກ້ວ້າໄປ)
ວັນທີ ۲۶ ພຸດຍການ ທຸກທະກຣາ ໧໤໔໔ ທີ່ປະຊຸມໄດ້ລັງມຕໍ່ເຫັນຫອນກັບຄວາມຕກລົງ
ດັ່ງກ່າວແລ້ວ

สาระสำคัญของร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคาร
พัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.

๑. หลักการและเหตุผล

๑.๑ หลักการ

ให้มีกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคาร
พัฒนาเอเชียในประเทศไทย

๑.๒ เหตุผล

โดยที่จะได้มีการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย เพื่อ
อำนวยความสะดวกในการประสานงานระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนา
เอเชีย และสนับสนุนบทบาทของประเทศไทยให้เป็นศูนย์กลางความร่วมมือในการพัฒนาเศรษฐกิจ
และสังคมในภูมิภาค ดังนั้น เพื่อให้สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ผู้บริหาร พนักงานและ
เจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ได้รับเอกสารลับและความคุ้มกันในการดำเนินงาน
และปฏิบัติงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย จึงจำเป็นต้องตรา
พระราชบัญญัตินี้

๒. ชื่อพระราชบัญญัติ (ร่างมาตรา ๑)

พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทน
ธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.”

๓. คำประกาศ

โดยที่เป็นการสมควรให้มีกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงาน
ผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย

๔. วันใช้บังคับ (ร่างมาตรา ๒)

พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

๕. บทนิยามศัพท์ (ร่างมาตรา ๓)

“สำนักงานผู้แทน” หมายความว่า สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย
ที่จัดตั้งขึ้นตามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและธนาคารพัฒนาเอเชียว่าด้วย
การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย ซึ่งทำขึ้นเมื่อวันที่ ๒ มีนาคม

“พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน” หมายความว่า บุคลากรทุกคนของธนาคาร
พัฒนาเอเชียที่แต่งตั้งโดยธนาคารพัฒนาเอเชียให้ปฏิบัติหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน

๖. บทรักษาราชบัญญัติ (ร่างมาตรา ๕)

ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคลัง และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรักษาราชบัญญัตินี้

๗. เนื้อหาของร่างพระราชบัญญัติ

การให้ความคุ้มครองการดำเนินงานในประเทศไทยของสำนักงานผู้แทนให้ได้รับ
เอกสารนี้และความคุ้มกัน (ร่างมาตรา ๕)

เพื่อคุ้มครองการดำเนินงานในประเทศไทยของสำนักงานผู้แทนให้บรรลุตามความ
มุ่งประสงค์

- (๑) ให้สำนักงานผู้แทนเป็นนิติบุคคล และมีกฎหมายในประเทศไทย
- (๒) ให้สำนักงานผู้แทน สถานที่ตั้ง ทรัพย์สิน สินทรัพย์ และบรรณาธิการของสำนักงาน
ผู้แทน ผู้บริหารของสำนักงานผู้แทน พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน “ได้รับเอกสารนี้
และความคุ้มกันตามที่ระบุไว้ในความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย
ในประเทศไทยระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย ซึ่งทำขึ้นเมื่อ
วันที่ ๒ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๔๗ หรือความตกลงที่อาจมีขึ้นระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
ธนาคารพัฒนาเอเชีย

คำนำ

เอกสารประกอบการพิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ได้รวบรวมข้อมูลด้านต่าง ๆ ในกระบวนการพิจารณา_r่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. ที่สภาผู้แทนราษฎรได้ลงมติเห็นชอบแล้ว ในคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร ชุดที่ ๒๑ ปีที่ ๔ ครั้งที่ ๑๙ (สมัยสามัญนิติบัญญัติ) เมื่อวันพุธที่ ๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๔๗ ซึ่งมีเนื้อหาประกอบด้วย ๒ ส่วน คือ

ส่วนที่ ๑ ความเป็นมา ประเดิมสำคัญจากการอภิปรายของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร และผลการพิจารณาเกี่ยวกับร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.

ส่วนที่ ๒ ข้อมูลประกอบการพิจารณาฉบับนี้จัดทำขึ้นเพื่อใช้ในการข้องวงงานวุฒิสภา โดยมุ่งเน้นสาระประโยชน์ในเชิงอ้างอิงเบื้องต้นเพื่อประกอบการพิจารณาของสมาชิกวุฒิสภาในโอกาสต่อไป

สำนักกฎหมาย
สำนักงานเลขานุการวุฒิสภา
ตุลาคม ๒๕๔๗

“เอกสารประกอบการพิจารณา”

จัดทำโดย

นายนพ ผาสุข ผู้อำนวยการสำนักกฎหมาย

นายสุชาติ พินทองคำ ผู้อำนวยการกลุ่มงานกฎหมาย ๒

นางสาวสมสมร นาคนาค นิติกร ๕ นางสาวจินดา สัตยาธิฐานวนานิชย์ นิติกร ๓

นางสาวสุนันทา เรืองฉาย นิติกร ๑ นางสาวสุวรรณภา พรมพิมพ์ วิทยากร ๓

นางสาววลัยกรณ์ พงษ์วิพันธ์ เจ้าหนังงานธุรการ ๖ นางสิริกันย์ ส่องแสง เจ้าหนังงานธุรการ ๕
นายพัลลก วงศ์พาณิช เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล ๑ นางกานุจนา ว่าบ้านเลน เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล ๑

สำนักกฎหมาย สำนักงานเลขานุการวุฒิสภา โทร. ๐ ๒๔๓๑ ๘๘๙๖

ผู้จัดโดย

สำนักการพิมพ์

สำนักงานเลขานุการวุฒิสภา โทร. ๐ ๒๔๔๔ ๑๕๗๔

สารบัญ

หน้า

บทสรุปสำหรับสมาชิกวุฒิสภา	- ๑ -
ส่วนที่ ๑ ความเป็นมา และประเด็นสำคัญจากการอภิปราย	
ของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรเกี่ยวกับร่างพระราชบัญญัติคุ้มครอง การดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.	๑
- ความเป็นมาของร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงาน ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.	๑
- ประเด็นสำคัญจากการอภิปรายของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร เกี่ยวกับร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทน ธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.	๖
๑. สรุปประเด็นสำคัญในการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎร ในวาระที่หนึ่ง	๖
๒. สรุปประเด็นสำคัญในการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎร ในวาระที่สอง	๗
- ผลการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎร ในวาระที่สอง ขั้นพิจารณาเรียงตามลำดับมาตรา	๘
- ผลการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎร ในวาระที่สาม	๙
ส่วนที่ ๒ ข้อมูลประกอบการพิจารณาร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงาน ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.	๙
- ความเป็นมาและสาระสำคัญร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงาน ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.	๙
- ธนาคารพัฒนาเอเชียและบทบาทของธนาคารฯ กับประเทศไทย	๑๓
- ความสัมพันธ์ระหว่างธนาคารฯ กับประเทศไทย	๑๔
- ความช่วยเหลืออื่น ๆ ที่ธนาคารให้แก่ประเทศไทย	๑๗
- ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	๑๘
- ตารางสรุปความตกลงระหว่างรัฐบาลไทยและ ADB ว่าด้วยการจัดตั้ง สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๕๗	
เปรียบเทียบกับ พ.ร.บ. ให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. ๒๕๐๙	๒๐

ข่าวที่เกี่ยวข้อง

- วิปดีกลับภูมาย เอดีบี	๒๓
- คลังหนุน “เอดีบี” เปิดสาขาในไทย	๒๓
- ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทน ธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.	๒๔
- วิป ๒ ฝ่ายเดินหน้าหารือกรอบเวลา	๒๕
- ทักษิณย้ำไทยไม่เสียเบรียบ ADB แต่	๒๕
- แม้วันนี้ตั้งสาขาแบงค์ ADB ในไทย เชื่อได้ประโยชน์มากกว่าเสีย	๒๖

ภาคผนวก : ความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและธนาคาร

พัฒนาเอเชียว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ในประเทศไทย	(๑)
: พระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. ๒๕๐๙	(๑๖)

ส่วนที่ ๑

**ความเป็นมา และประเด็นสำคัญจากการอภิปราย
ของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร
เกี่ยวกับร่างพระราชบัญญัติคุ้มครอง
การดำเนินงานของสำนักงานผู้แทน
ธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.**

ความเป็นมา

ของร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนา เอเชียในประเทศไทย พ.ศ.

ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนา
เอเชียในประเทศไทย พ.ศ. มีผู้เสนอเพื่อให้สภាភผู้แทนราชฎรพิจารณา รวม ๒ ฉบับ คือ

๑. เสนอโดยคณะกรรมการรัฐมนตรี ชุดที่มีพันตำรวจโททักษิณ ชินวัตร เป็นนายกรัฐมนตรี
๒. เสนอโดย ว่าที่เรือโท วัลลภา ยังคง สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร พรรครักไทย

และคถะ

ร่างพระราชบัญญัติทั้ง ๒ ฉบับนี้ มีหลักการและเหตุผลทำนองเดียวกัน คือ โดยที่จะได้มีการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย เพื่ออำนวยความสะดวก ในด้านการประสานงานระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย และสนับสนุนบทบาทของประเทศไทยให้เป็นศูนย์กลางความร่วมมือในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมในภูมิภาค ดังนั้น เพื่อให้สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ผู้บริหาร พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ได้รับเอกสารธุรกิจและความคุ้มกันในการดำเนินงานและปฏิบัติงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย จึงจำเป็นต้องตราพระราชบัญญัตินี้ ซึ่งคณะกรรมการพิจารณา เมื่อวันที่ ๖ มกราคม ๒๕๔๗ และมีมติเห็นชอบกับร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ตามที่สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาเสนอและส่งให้คณะกรรมการประสานงานสภาผู้แทนราษฎรพิจารณา ก่อนนำเสนอบาญชีให้สภាភผู้แทนราชฎรพิจารณา ต่อไป

สภาผู้แทนราษฎรได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้ง ๒ ฉบับ พร้อมกันไปในวาระที่หนึ่ง ขั้นรับหลักการในคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร ชุดที่ ๒๑ ปีที่ ๔ ครั้งที่ ๑๐ (สมัยสามัญ นิติบัญญัติ) ในวันพุธที่ ๘ กันยายน ๒๕๔๗ โดยลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติทั้ง ๒ ฉบับ พร้อมกันไปด้วยคะแนนเสียงเอกฉันท์ และมีมติให้ตั้งคณะกรรมการธุรกิจวิสามัญ จำนวน ๓๕ คน เพื่อพิจารณาในวาระที่สอง ขั้นคณะกรรมการธุรกิจ โดยถือเอาร่างพระราชบัญญัติของคณะกรรมการเป็นหลักในการพิจารณา และกำหนดประชุมติดต่อภายใน ๗ วัน

คณะกรรมการธุรกิจวิสามัญ จำนวน ๓๕ คน ประกอบด้วย

- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| ๑. นายวราเทพ รัตนการ | เป็นประธานคณะกรรมการ |
| ๒. นายเจริญ คันธวงศ์ | เป็นรองประธานคณะกรรมการ คนที่หนึ่ง |
| ๓. นายวิรัตน์ ดอยคำนนท์ | เป็นรองประธานคณะกรรมการ คนที่สอง |
| ๔. นายธราพงษ์ สีลาง征 | เป็นเลขานุการคณะกรรมการ |

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| ๕. นายพิเชษฐ์ เชื้อเมืองพาณ | เป็นผู้ช่วยเลขานุการคณะกรรมการบริหาร |
| ๖. นายยุรันันท์ ภารมณตรี | เป็นโฆษณากรคณะกรรมการบริหาร |
| ๗. นางสาวจันิสตา ลิ่วเฉลิมวงศ์ | เป็นโฆษณากรคณะกรรมการบริหาร |
| ๘. นายกนล บันไดเพชร | ๙. นางกฤติกา ปั้นประเสริฐ |
| ๑๐. นายกล้าคำน พาทาน | ๑๑. คุณหญิงกัลยา โสภณเพนิช |
| ๑๒. นายโภเมศ ขวัญเมือง | ๑๓. นายโกวิทย์ ธรรมานุชิต |
| ๑๔. นายชูเกียรติ รัตนชัยชาญ | ๑๕. หม่อมราชวงศ์ดำรงดิศ ดิศกุล |
| ๑๖. นายดรีพล เจาะจิตต์ | ๑๗. นายธงชาติ รัตนวิชา |
| ๑๘. นายธรรม ปืนสุกาญจนะ | ๑๙. นายนิมิตร นนทพันธุราบทย |
| ๒๐. นายประسنศ์ บูรณ์พงศ์ | ๒๑. นายประเสริฐ จันทร์ร่วงทอง |
| ๒๒. นายปรีชา สุวรรณทัด | ๒๓. นางผุสดี ตามไท |
| ๒๔. นายมหรรณพ เดชวิทักษ์ | ๒๕. นายวรเดช วีระเวคิน |
| ๒๖. ว่าที่เรือโท วัลลภ ยังตรง | ๒๗. นายวิชัย ตันศิริ |
| ๒๘. นายวิสาร เดชะธีรavarun | ๒๙. พันตำรวจโท ไวยจน์ อากรณ์รัตน์ |
| ๓๐. นายสมบูรณ์ ไพรวัลย์ | ๓๑. นายสรร วิเทศพงษ์ |
| ๓๒. นายสุรชัย เม้าจารยะ | ๓๓. นายสุรันันทน์ เวชชาชีวะ |
| ๓๔. นายอังคาร ดวงตาเวียง | ๓๕. นางอัญชลี บุสสุวนโน |

เมื่อคณะกรรมการได้พิจารณาแล้ว ได้เสนอร่างพระราชบัญญัตินี้ พร้อมด้วยรายงานการพิจารณาของคณะกรรมการต่อประธานสภาผู้แทนราษฎร และในคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๑๙ (สมัยสามัญนิติบัญญัติ) ในวันพุธที่ ๖ ตุลาคม ๒๕๕๗ ได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัตินี้ในวาระที่สอง ขึ้นพิจารณาเรียงตามลำดับมาตราจนจบร่าง และได้พิจารณาทั้งร่างเป็นการสรุปอีกรังหนึ่ง โดยไม่มีสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรขอแก้ไขเพิ่มเติม ถ้อยคำแต่อย่างใด

เมื่อจบการพิจารณาในวาระที่สองขึ้นพิจารณาเรียงตามลำดับมาตราแล้ว ที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรได้พิจารณาต่อไปในวาระที่สามโดยลงมติเห็นชอบด้วยคะแนนเสียงเอกฉันท์ และส่งให้วุฒิสภาพิจารณาต่อไป

อนึ่ง เมื่อที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรได้พิจารณาและลงมติในวาระที่หนึ่ง รับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัตินี้แล้ว ประธานวุฒิสภาพิจารณาได้พิจารณาและมีมติให้คณะกรรมการวิสามัญกิจการวุฒิสภาพิจารณาว่าจะเห็นสมควรมอบหมายให้คณะกรรมการบริหาร สามัญประจำวุฒิสภาพดังไดหรือจะตั้งคณะกรรมการวิสามัญ เพื่อพิจารณาร่างพระราชบัญญัตินี้

ตามนัยแห่งข้อบังคับการประชุมวุฒิสภา พ.ศ. ๒๕๔๔ ข้อ ๑๐๙* และในคราวประชุมคณะกรรมการวิสามัญกิจการวุฒิสภา วันศุกร์ที่ ๑๗ กันยายน ๒๕๔๗ ที่ประชุมได้พิจารณาแล้วเห็นสมควรมอบหมายให้คณะกรรมการการเงิน การคลัง การธนาคารและสถาบันการเงิน เป็นผู้พิจารณาแล้วรายงานต่อประธานวุฒิสภาเป็นการด่วน ทั้งนี้ เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการพิจารณาของสมาชิกวุฒิสภาต่อไป

* ข้อบังคับการประชุมวุฒิสภา พ.ศ. ๒๕๔๔ ข้อ ๑๐๙ กำหนดว่า “เมื่อสภาผู้แทนราษฎรมีมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติหรือร่างพระราชบัญญัติประกอบรัฐธรรมนูญได้ในวาระที่หนึ่งแล้วประธานวุฒิสภาอาจพิจารณาตามมอบหมายให้คณะกรรมการวิสามัญประจำวุฒิสภานะได้คณะกรรมการที่เกี่ยวข้องหรือในกรณีที่มีความจำเป็น วุฒิสภาอาจตั้งคณะกรรมการวิสามัญขึ้นคณะหนึ่ง มีจำนวนไม่เกินสิบเอ็ดคน แล้วแต่กรณี เพื่อพิจารณาศึกษาเรื่องพระราชบัญญัติหรือร่างพระราชบัญญัติประกอบรัฐธรรมนูญดังกล่าว เป็นเฉพาะกรณีไปก็ได้และเมื่อสภาผู้แทนราษฎรลงมติเห็นชอบในวาระที่สาม แล้วให้คณะกรรมการวิสามัญดังกล่าวรายงานต่อประธานวุฒิสภาเป็นการด่วน ทั้งนี้ เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการพิจารณาของสมาชิกในการพิจารณา ร่างพระราชบัญญัติหรือร่างพระราชบัญญัติประกอบรัฐธรรมนูญนั้นต่อไป”

เรื่องเลขที่ ๓๗๐/๒๕๘๖

**บันทึกสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา
ประกอบร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงาน
ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.**

สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีได้มีหนังสือ ที่ นร ๐๒๐๕/๑๐๑๔๔ ลงวันที่ ๑๔ กันยายน ๒๕๘๕ ถึงสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ความว่า คณะกรรมการรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๑๐ กันยายน ๒๕๘๕ เห็นชอบในหลักการร่างพระราชบัญญัติให้อ่านจปฎิการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย (ฉบับที่ ...) พ.ศ. ที่กระทรวงการคลังเสนอ และให้ส่งสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณา

ในการพิจารณาร่างพระราชบัญญัตินี้ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้เสนอให้ คณะกรรมการกฤษฎีกา (คณะที่ ๖) ตรวจพิจารณา โดยมีผู้แทนกระทรวงการคลัง (สำนักงานบริหารหนี้สาธารณะ กรมสรรพากร และกรมศุลกากร) และกระทรวงการต่างประเทศ (กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย) เป็นผู้ชี้แจงรายละเอียด และสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาเห็นสมควรจัดทำบันทึกประกอบร่างฯ ดังต่อไปนี้

๑. หลักการของร่างพระราชบัญญัติที่กระทรวงการคลังเสนอ

ร่างพระราชบัญญัตินี้มีสาระสำคัญเป็นการแก้ไขเพิ่มเติมพระราชบัญญัติให้อ่านจปฎิการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. ๒๕๐๙ เพื่อให้สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทยที่จะมีการจัดตั้งตามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและธนาคารพัฒนาเอเชียได้รับเอกสารที่และความคุ้มกันในระดับเดียวกับสำนักงานผู้แทนขององค์การสหประชาชาติและทบทวนการข้ามภูมิภาคในกรอบสหประชาชาติ ดังนี้

๑. เพิ่มเติมเรื่องการล่วงละเมิดมิได้ในพื้นที่ทำงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย

๒. เพิ่มเติมเรื่องการยกเว้นอากรนำเข้าสำหรับรถยนต์ส่วนบุคคลของเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย

๒. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๓. สาระสำคัญของร่างพระราชบัญญัติที่ผ่านการตรวจพิจารณาของสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้เสนอร่างพระราชบัญญัติฯ ให้คณะกรรมการกฤษฎีกา (คณะที่ ๖) ตรวจพิจารณา ซึ่งคณะกรรมการกฤษฎีกา (คณะที่ ๖) พิจารณาแล้วเห็นว่า

พระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาอุอเชีย พ.ศ. ๒๕๐๘ เป็นการตรากฎหมายเพื่อให้อำนาจรัฐบาลปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาอุอเชียตามข้อญกหันซึ่งประเทศไทยสมาชิกต้องปฏิบัติตามความตกลงว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาอุอเชีย ฉบับลงวันที่ ๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๐๘ ส่วนหลักการของรัฐบาลปฏิบัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาอุอเชีย (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ที่คณะกรรมการรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อกำหนดให้ความคุ้มกันแก่สถานที่ตั้งของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอุอเชียในประเทศไทย และเพื่อเพิ่มเติมเรื่องการยกเว้นอากรนำเข้าสำหรับของส่วนตัว ของใช้ในบ้านเรือน และรถยนต์ส่วนบุคคลของเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอุอเชียในประเทศไทย ซึ่งจะเป็นไปตามความตกลงการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนในประเทศไทยระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาอุอเชียที่จะมีการลงนามในความตกลงต่างจากหลักการและเหตุผลของพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาอุอเชีย พ.ศ. ๒๕๐๘ จึงเห็นสมควรตราเป็นร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอุอเชียในประเทศไทย พ.ศ. แยกต่างหากอีก ๑ ฉบับ

สาระสำคัญของร่างพระราชบัญญัติฯ สรุปได้ดังนี้

(๑) บททั่วไป

ได้กำหนดให้มีค่านิยาม “สำนักงานผู้แทน” และบทนิยาม “พนักงานเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน” เพื่อกำหนดความหมายให้ชัดเจน

(๒) การคุ้มครอง

ได้กำหนดให้สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอุอเชียในประเทศไทยเป็นนิติบุคคลและมีภูมิลำเนาในประเทศไทย และกำหนดเอกสารลิขิตรและความคุ้มกันแก่สำนักงานผู้แทน สถานที่ตั้ง ทรัพย์สิน สินทรัพย์และบรรณสารของสำนักงานผู้แทน ผู้บริหารของสำนักงานผู้แทน พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน ตามที่จะได้กำหนดไว้ในความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและธนาคารพัฒนาอุอเชียว่าด้วย การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอุอเชียในประเทศไทย หรือความตกลงที่อาจมีขึ้นระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาอุอเชีย

(๓) ผู้ริบ契การ

ได้กำหนดให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรักษาการตามพระราชบัญญัตินี้ เนื่องจากกระทรวงการคลังเป็นผู้มีหน้าที่ประสานงานความช่วยเหลือระหว่างธนาคารพัฒนาอุอเชียกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงการต่างประเทศจะมีส่วนเกี่ยวข้องในการอ่านรายความสะดวกในการให้เอกสารลิขิตรและความคุ้มกัน

นอกจากนี้ ได้พิจารณาแก้ไขถ้อยคำในหลักการและเหตุผลให้มีความเหมาะสมและชัดเจนยิ่งขึ้น

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

พฤษภาคม ๒๕๖

ประเด็นสำคัญ

จากการอภิปรายของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

เกี่ยวกับร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทน ธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.

๑. สรุปประเด็นสำคัญในการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎรในวาระที่หนึ่ง

๑.๑ ข้อสนับสนุน

ขณะนี้ศูนย์กลางในการดำเนินงาน หรือการให้ความช่วยเหลือประเทศต่างๆ ในย่านใกล้เคียงกับประเทศไทยไม่สามารถดำเนินการได้อย่างมีประสิทธิภาพเท่าที่ควร ดังนั้น เพื่อเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพในการประสานงานให้ดียิ่งขึ้น จึงได้มีการขอจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย ซึ่งได้ดำเนินการจัดตั้งเรียบร้อยแล้ว แต่การดำเนินงานของพนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน ยังไม่ได้รับความคุ้มครองตามกฎหมาย จึงต้องเสนอให้มีกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. ขึ้น เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปด้วยความสะดวก และคุ้มครองการดำเนินงานของพนักงานและเจ้าหน้าที่ผู้ที่เกี่ยวข้อง

๑.๒ ข้อสังเกต

ข้อความในร่างพระราชบัญญัติมาตรา ๔ (๒) ตอนท้าย ความว่า “หรือความตกลงที่อาจมีขึ้นระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย” กรณีนี้เป็นการให้เอกสารที่มีไว้ในอนาคต เมื่อเปรียบเทียบกับพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสหประชาชาติและทบทวนการขั้นัญพิเศษในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๔ มาตรา ๔ ซึ่งได้บัญญัติว่า “มาตรา ๔ เพื่อคุ้มครองการดำเนินงานในประเทศไทยของสหประชาชาติและองค์กรของสหประชาชาติให้บรรลุผลตามความมุ่งประสงค์

(๑) ให้ยอมรับถือว่า สหประชาชาติและองค์กรของสหประชาชาติเป็นนิติบุคคล และให้ถือว่ามีภูมิลำเนาในประเทศไทย

(๒) ให้สหประชาชาติและองค์กรของสหประชาชาติ สถานที่ ทรัพย์สินสินทรัพย์และบรรณสารของสหประชาชาติและหรือองค์กรของสหประชาชาติ และให้ผู้แทนของสมาชิกและพนักงานของสหประชาชาติ และหรือองค์กรของสหประชาชาติและผู้เชี่ยวชาญหรือบุคคลอื่น ที่ปฏิบัติภารกิจเพื่อสหประชาชาติและหรือองค์กรของสหประชาชาติ ทั้งในระหว่างที่ปฏิบัติหน้าที่ในประเทศไทย หรือเข้ามาในประเทศไทยเพื่อปฏิบัติหน้าที่ หรือในการปฏิบัติภารกิจเกี่ยวกับสหประชาชาติและหรือองค์กรของสหประชาชาติ ได้รับเอกสารที่มีความคุ้มกันตามที่ระบุไว้ในอนุสัญญาว่าด้วยเอกสารที่มีความคุ้มกันของสหประชาชาติฉบับที่สมัชชาแห่งสหประชาชาติได้ลงมติรับเมื่อวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๔๙ เพียงเท่าที่รัฐบาลได้รับใช้บทแห่งอนุสัญญานั้น หรือความตกลงที่รัฐบาลได้ทำไว้ หรือจะได้ทำต่อไปกับสหประชาชาติหรือองค์กรของสหประชาชาติ”

ข้อความดอนนี้ก็เป็นเรื่องเอกสารที่เขียนเพื่อไว้ในอนาคต เช่นเดียวกัน คาดว่าร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. ฉบับนี้เขียนในแนวเดียวกับร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสหประชาชาติ และทบทวนการดำเนินภารกิจในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๔ ดังกล่าว

มติที่ประชุม ที่ประชุมสภากฎหมายราษฎรได้ลงมติในวาระที่หนึ่งรับหลักการ แห่งร่างพระราชบัญญัติตัวย่อและแนเสียงข้างมาก

๒. สรุปประเด็นสำคัญในการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎรในวาระที่สอง ขั้นพิจารณา เรียงตามลำดับมาตรา

- กรรมการได้ส่วนความเห็น

โดยตัดข้อความมาตรา ๔ (๒) ตอนท้าย ความว่า “หรือความตกลงที่อาจมีขึ้น ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย” เป็นการให้เอกสารที่และความคุ้มกัน ในอนาคต ซึ่งปัจจุบันก็ยังไม่ทราบว่าเป็นประการใด เพราะเอกสารที่และความคุ้มกันต้องเป็นเรื่องที่ชัดเจน

- คำชี้แจง

เหตุที่กรรมการได้คงไว้ นั้นก็โดยมีเหตุผลเพื่อให้เกิดความยืดหยุ่นในการใช้กฎหมายให้มีประสิทธิภาพ และไม่กระทบกับอำนาจของรัฐปัจจุบันของประเทศไทยแต่ประการใด เนื่องจากต้องยึดหลักตามกฎหมายรัฐธรรมนูญ มาตรา ๒๒๔ วรรคสอง ความว่า “หนังสือสัญญาได้มีบทเปลี่ยนแปลงอำนาจเขตไทยหรือเขตอำนาจแห่งรัฐ หรือจะต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามสัญญา ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา”

ด้วยอย่างของกฎหมายที่บัญญัติไว้และเป็นบรรทัดฐาน

๑. พระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสหประชาชาติและทบทวนการดำเนินภารกิจในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๔ มาตรา ๔ (๒) ตอนท้ายความว่า “หรือความตกลงที่รัฐบาลได้ทำไว้ หรือจะได้ทำต่อไปกับสหประชาชาติหรือองค์กรของสหประชาชาติ” ได้บัญญัติไว้ในลักษณะ เปิดกว้าง แต่ก็ไม่จำกัดหรือทำให้อำนาจของรัฐปัจจุบันเสียไป

๒. พระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสถาบันประกันการลงทุนพหุภาคี พ.ศ. ๒๕๔๓ มาตรา ๔ (๒) ตอนท้ายความว่า “หรือที่รัฐบาลจะได้ทำความตกลงต่อไปกับสถาบัน”

ความตกลงที่จะมีขึ้นในอนาคตถ้าเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับอำนาจของรัฐปัจจุบันที่จะทำให้เสียเอกสารที่ จะต้องมาดำเนินการตามกฎหมายรัฐธรรมนูญ มาตรา ๒๒๔ ซึ่งความตกลงนี้ จะไม่ทำให้ประเทศไทยเสียสิทธิหรือเอกสารที่ได้ ๆ ทั้งสิ้น และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา กระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาดูแล้วเห็นว่า ที่เขียนไว้จะไม่เกิดความเสียหายแต่อย่างใด

**ผลการพิจารณาของสภากู้แทนราษฎรในวาระที่สอง ขั้นพิจารณา
เรียงตามลำดับมาตรา**

**ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคาร
พัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ.**

ชื่อร่างพระราชบัญญัติ

ไม่มีการแก้ไข

คำประarg

ไม่มีการแก้ไข

มาตรา ๑

ไม่มีการแก้ไข

มาตรา ๒

ไม่มีการแก้ไข

มาตรา ๓

ไม่มีการแก้ไข

มาตรา ๔

ไม่มีการแก้ไข

มาตรา ๕

ไม่มีการแก้ไข

เมื่อที่ประชุมสภากู้แทนราษฎรได้พิจารณาเรียงตามลำดับมาตราเสร็จแล้ว
ที่ประชุมได้พิจารณาทั้งร่างเป็นการสรุปอีกรังหนึ่ง ตามข้อบังคับการประชุมสภากู้แทนราษฎร
พ.ศ. ๒๕๔๔ ข้อ ๑๑ โดยไม่มีสมาชิกสภากู้แทนราษฎรผู้ได้ขอแก้ไขเพิ่มเติมถ้อยคำ จึงเป็นอันจบ
การพิจารณาในวาระที่สอง

ผลการพิจารณาของสภากู้แทนราษฎรในวาระที่สาม

การพิจารณาในวาระที่สาม ที่ประชุมสภากู้แทนราษฎรได้ลงมติเห็นชอบด้วย
กับร่างพระราชบัญญัตินี้ด้วยคะแนนเสียงเอกฉันท์ และส่งให้วุฒิสภาพิจารณาต่อไป

ส่วนที่ ๒

ข้อมูลประกอบการพิจารณา

ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงาน

ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย

ในประเทศไทย พ.ศ.

**ความเป็นมาและสาระสำคัญร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงาน
ผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. ***

1. ธนาคารพัฒนาเอเชียได้แจ้งความประสงค์จะขอจัดตั้งสำนักงานผู้แทน (Resident Mission) ขึ้นในประเทศไทย ตามที่คณะกรรมการบริหารของธนาคารพัฒนาเอเชียได้มีมติเห็นชอบเมื่อวันที่ 18 เมษายน 2543 เพื่อให้ความช่วยเหลือและประสานงานการดำเนินงานของธนาคารฯ ในด้านต่าง ๆ ให้มีความคล่องตัว และใกล้ชิดกับกบบหน่วยงานที่ขอรับความช่วยเหลือจากธนาคารฯ มากขึ้น
2. ประเทศไทยได้ตราพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 ซึ่งเป็นการให้อำนาจรัฐบาลปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย เพื่อรองรับข้อผูกพันความตกลง ว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาเอเชีย ลงวันที่ 4 ธันวาคม 2508 ซึ่งประเทศไทยสมาชิกจะต้องปฏิบัติตามความตกลงว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาเอเชีย ทั้งนี้ เนื่องจากธนาคารพัฒนาเอเชียนี้ได้นับเป็นหน่วยงานภายใต้องค์การสหประชาชาติและทบทวนการข้ามภูมิภาคในกรอบสหประชาชาติ เช่นเดียวกับธนาคารโลก จึงต้องมีความตกลงการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนฯ กับประเทศไทยเพื่อให้ความคุ้มกัน และเอกสารนี้ต่อไปนี้จะเป็นมาตรฐานเดียวกัน อย่างไรก็ตาม ธนาคารพัฒนาเอเชียนี้นับว่าเป็นองค์กรระหว่างประเทศทางการเงินที่ให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศไทยไม่ยิ่งหย่อนกว่าธนาคารโลก อีกทั้งประเทศไทยจะเข้าเป็นสมาชิกได้ต้องเป็นประเทศในภูมิภาคและประเทศที่พัฒนาแล้วของภูมิภาค ซึ่งเป็นสมาชิกขององค์การสหประชาชาติและทบทวนการข้ามภูมิภาคในกรอบสหประชาชาติ ดังนั้น ธนาคารพัฒนาเอเชียจึงมีฐานะเทียบเท่าธนาคารโลก ซึ่งเป็นองค์กรภายใต้องค์การสหประชาชาติและทบทวนการข้ามภูมิภาคในกรอบสหประชาชาติ
3. ในความตกลงว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาเอเชีย และพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 มิได้มีบทบัญญัติครอบคลุมถึงเรื่อง ดังต่อไปนี้
 - 3.1 การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย
 - 3.2 การให้ได้รับเอกสารนี้ และความคุ้มกันของพนักงานและเจ้าหน้าที่ของธนาคาร และความคุ้มครองหรือการล่วงละเมิดมิได้ในสถานที่ดังสำนักงานผู้แทนฯ ในระดับเดียวกับสำนักงานผู้แทนขององค์การสหประชาชาติและทบทวนการข้ามภูมิภาคในกรอบสหประชาชาติ
 - 3.3 การยกเว้นอาการนำเข้าสำหรับรถยนต์ส่วนบุคคลของเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย
 จึงมีความจำเป็นต้องจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย ว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย เพื่อกำหนดเกี่ยวกับเอกสารนี้ และความคุ้มกันของสำนักงานผู้แทนฯ ดังกล่าวข้างต้น อย่างไรก็ตาม ความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนฯ เป็นเพียงข้อตกลงย่อยที่ร่วงขึ้นภายใต้กรอบแนวทางพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 ซึ่งให้สิทธิพิเศษต่าง ๆ กับธนาคารพัฒนาเอเชียอยู่แล้ว

*ที่มา : สำนักงานบริหารหนี้สาธารณะ ณ วันที่ 28 กันยายน 2547

4. คณะกรรมการตีมีมติเมื่อวันที่ 26 ธันวาคม 2543 เห็นชอบในหลักการให้สำนักงานผู้แทนฯ ที่มีการจัดตั้งขึ้น ได้รับเอกสารลิฟท์และความคุ้มกันในระดับเดียวกับสำนักงานผู้แทนขององค์กรสหประชาชาติและทบทวนการขานัญพิเศษในการอบรมสหประชาชาติ เช่นเดียวกับธนาคารโลก ตามนัยข้อ 3 ข้างต้น
5. ต่อมาคณะกรรมการตีมีมติเมื่อวันที่ 10 กันยายน 2545 อนุมัติตามมติคณะกรรมการกลั่นกรองเรื่องเสนอคณะกรรมการตีมีมติ คณะที่ 2 อนุมัติหลักการร่างพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการธนาคารพัฒนาเอเชีย (ฉบับที่ ...) พ.ศ. ตามที่กระทรวงการคลังเสนอ ในการแก้ไขพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 โดยให้ส่งสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณา และส่งให้คณะกรรมการประสานงานสภาผู้แทนราษฎรพิจารณา ก่อนเสนอสภาผู้แทนราษฎรต่อไป
6. คณะกรรมการกฤษฎีกา (คณะที่ 6) ซึ่งมีศาสตราจารย์อรุณ ภานุพงศ์ เป็นประธาน ได้ตรวจร่างพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการธนาคารพัฒนาเอเชีย (ฉบับที่ ...) พ.ศ. และเห็นว่าเป็นการออกพระราชบัญญัติฉบับที่ 2 ที่แก้ไขพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 ซึ่งวัตถุประสงค์ในการตราพระราชบัญญัติฯ เพื่อรองรับการจัดตั้งธนาคารพัฒนาเอเชีย ลงวันที่ 4 ธันวาคม 2508 สำหรับการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย นี้เป็นเสมือนสาขาของธนาคารฯ ดังนั้นเพื่อให้สอดคล้องกับการเปิดสาขาในประเทศไทย อีกทั้งบทบัญญัติเกี่ยวกับเอกสารลิฟท์และความคุ้มกันของสำนักงานผู้แทนฯ เป็นหลักการที่แตกต่างไปจากหลักการและเหตุผลของพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 จึงสมควรที่จะตราพระราชบัญญัตินี้ขึ้นใหม่ เป็นร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. เพื่อรองรับข้อผูกพันตามความตกลงดังกล่าวข้างต้น โดยมิอาจดำเนินการในรูปแบบของการแก้ไขเพิ่มเติมพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 ได้ โดยคณะกรรมการกฤษฎีกาได้ตรวจพิจารณาร่าง พ.ร.บ. ดังกล่าวแล้วเสร็จเมื่อวันที่ 22 พฤษภาคม 2546 จึงได้ส่งร่าง พ.ร.บ. ดังกล่าวให้คณะกรรมการประสานงานสภาผู้แทนราษฎรพิจารณาต่อไป
7. คณะกรรมการประสานงานสภาผู้แทนราษฎรได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. เมื่อวันที่ 4 สิงหาคม 2546 โดยที่ประชุมมีมติให้กระทรวงการคลังถอนร่าง พ.ร.บ. ไปก่อน เพื่อไปดำเนินการลงนามในความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชียว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย และเติมวัน เดือน ปี ในร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. ในมาตรา 3 และมาตรา 4 และจึงเสนอมาอีกครั้ง

8. กระทรวงการคลังจึงได้ดำเนินการเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาເອເຊຍ່າວ່າด້ວຍการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาເອເຊຍີນປະເທດໄທໃຫ້ຄະນະຮູມນຕຣີ ກ່ອນທີ່ຈະມີກາລົງນາມໃນຄວາມຕກລົງດັ່ງກ່າວ ແລະຄະນະຮູມນຕຣີໄດ້ມືນຕິເມື່ອວັນທີ 6 ມັງກອນ 2547 ອນຸມັດຕາມມີຄະນະການກຳລັ້ງກອງເຮືອງເສັນອຄະນະຮູມນຕຣີ ຄະນະທີ່ 7 (ຝ່າຍກູ້ໜາຍາ) ດັ່ງນີ້
- 8.1 ອນຸມັດຮັ່ງຄວາມຕກລົງຮ່າງຮູບາລແໜ່ງຮາຊາມາຈັກໄທກັບອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ
ການຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແນ່ນອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ
- 8.2 ອນຸມັດໃຫ້ຮູມນຕຣີວ່າການກະທຽບກະລັບກະລັບຮູບາລແໜ່ງຮາຊາມາຈັກໄທ ແລ້ວສ່າງຄວາມຕກລົງດັ່ງກ່າວ
ຈົບປາກໍາໄທ ໂດຍມີຈົບປາກໍາອັກດຸຈເປັນເອກສາປະກອບ ໃຫ້ສຳນັກເລົາຂີການຄະນະຮູມນຕຣີ
ເພື່ອເສັນອຄະນະການປະສານງານສກາຜູ້ແນ່ນຮາຍງວຽກພິຈາລາ ກ່ອນນຳເສັນອທີປະໜຸມຮັ່ງກັນຂອງຮູບສາກເພື່ອໃຫ້ຄວາມເຫັນຂອບຕ່ອໄປ
- 8.3 ໃຫ້ກະທຽບກະລັບປະສານງານກັບສຳນັກເລົາຂີການຄະນະຮູມນຕຣີເມື່ອໄດ້ດໍາເນີນການເກີຍກັນ
ຄວາມຕກລົງໃນເຮືອງນີ້ເສົ່າງແລ້ວເພື່ອສຳນັກເລົາຂີການພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ
ພ.ສ. ມາຕຣາ 3 ແລະ ມາຕຣາ 4 ແລ້ວໃຫ້ສຳນັກເລົາຂີການຄະນະຮູມນຕຣີເສັນອຄະນະການປະສານງານສກາຜູ້ແນ່ນຮາຍງວຽກພິຈາລາ ກ່ອນນຳເສັນອສກາຜູ້ແນ່ນຮາຍງວຽກພິຈາລາຕ່ອໄປ
9. ຮູມນຕຣີວ່າການກະທຽບກະລັບປະສານງານໄດ້ມອບຈຳໃຫ້ເອກົດຮາຫຼຸດໄທ ລັ ກຽມະນິລາ ສາຫາຮັງ
ພຶລີປິນສ ເປັນຜູ້ລົງນາມໃນຄວາມຕກລົງຮ່າງຮູບາລແໜ່ງຮາຊາມາຈັກໄທກັບອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍ
ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແນ່ນອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ ໃນນາມຮູບາລໄທແລ້ວ
ປະຮານອານາຈັກພັດທະນາເອເຊຍເປັນຜູ້ລົງນາມໃນນາມອານາຈັກພັດທະນາເອເຊຍ ເມື່ອວັນທີ 2 ມັງກອນ 2547
ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງໄດ້ສ່າງຮ່າງພຣະຈັບຢູ່ຕຸ້ມຄອງການຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແນ່ນອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍ
ໃນປະເທດໄທ ພ.ສ. ທີ່ໄດ້ເຕີມວັນທີລົງນາມໃນຄວາມຕກລົງແລ້ວເມື່ອວັນທີ 2 ມັງກອນ 2547
ໃນມາຕຣາ 3 ແລະ ມາຕຣາ 4 ຂອງພຣະຈັບຢູ່ຕຸ້ມຄອງການຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແນ່ນອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍ
ຄະນະການປະສານງານສກາຜູ້ແນ່ນຮາຍງວຽກເພື່ອພິຈາລາໃຫ້ຄວາມເຫັນຂອບຕ່ອໄປນີ້
9.1 ຄວາມຕກລົງຮ່າງຮູບາລແໜ່ງຮາຊາມາຈັກໄທກັບອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ
9.2 ຮ່າງພຣະຈັບຢູ່ຕຸ້ມຄອງການຈັດຕັ້ງສຳນັກງານຜູ້ແນ່ນອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ
ພ.ສ.
10. ຄະນະຮູມນຕຣີໄດ້ມືນຕິເມື່ອວັນທີ 20 ເມສາຍນ 2547 ໃຫ້ເສັນອຄວາມຕກລົງຮ່າງຮູບາລແໜ່ງຮາຊາມາ
ຈັກໄທກັບອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ ໃຫ້ສຳນັກງານຜູ້ແນ່ນອານາຈັກໄທພັດທະນາເອເຊຍີນປະເທດໄທ
ໃຫ້ສຳນັກງານຜູ້ແນ່ນຮາຍງວຽກເພື່ອໃຫ້ຄວາມເຫັນຂອບຕ່ອໄປເຮືອງດ່ວນ

11. ที่ประชุมร่วมกันของรัฐสภาได้ให้ความเห็นชอบความตกลงดังกล่าว เมื่อวันที่ 26 พฤษภาคม 2547
12. ขั้นตอนต่อไปคือ การนำเสนอร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. ต่อรัฐสภา

ธนาคารพัฒนาเอเชียและบทบาทของธนาคารฯ กับประเทศไทย*

ข้อมูลทั่วไป

1. ธนาคารพัฒนาเอเชียเป็นสถาบันการเงินเพื่อการพัฒนาระดับพหุภาคี เช่นเดียวกับ ธนาคารโลก โดยก่อตั้งขึ้นภายใต้การดำเนินการของกลุ่มประเทศสมาชิก Economic and Social Commission for Asia and Pacific (ESCAP) 31 ประเทศ เมื่อปี 2509 และเริ่มดำเนินการเมื่อวันที่ 19 ธันวาคม 2509 โดยประเทศไทยเป็น 1 ใน 31 ประเทศ ผู้ร่วมก่อตั้ง ปัจจุบันมีประเทศสมาชิกรวม 63 ประเทศ (45 ประเทศจากภูมิภาค เอเชียแปซิฟิก และ 18 ประเทศนอกภูมิภาค) ซึ่งประเทศสมาชิกดังกล่าว ต้องเป็นสมาชิก ขององค์การสหประชาติหรือทบวงการชำนาญพิเศษในครอบสหประชาติ ธนาคารมี สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ที่กรุงมนิลา ประเทศไทยพิลิปปินส์
2. ธนาคารฯ มีวัตถุประสงค์หลัก คือมุ่งให้ความช่วยเหลือในการพัฒนาเศรษฐกิจและ สังคมของประเทศสมาชิก บรรเทาปัญหาความยากจน พัฒนาภาคลั่นคมและส่งเสริมธรรมาภิบาล สำหรับครอบการดำเนินการในระยะเวลา (2544-2559) ธนาคารพัฒนาเอเชียได้วางนโยบายหลัก เกี่ยวกับการพัฒนาภาคเอกชน ความร่วมมือในระดับภูมิภาค และอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมอย่าง ยั่งยืนโดยธนาคารจะให้ความช่วยเหลือในรูปแบบเงินกู้ ค้ำประกันเงินกู้ และความช่วยเหลือ ทางวิชาการ
3. เงินทุนของธนาคารฯ ได้มาจาก
 - (1) เงินทุนสามัญ (Ordinary Capital Resource : OCR) ประกอบด้วย
 - เงินค่าหุ้นจากประเทศไทยสมาชิก
 - เงินที่ธนาคารฯ กฎหมายหรือระดมทุนจากตลาดเงินทุนระหว่างประเทศ
เงินรายได้สุทธิจากการดำเนินงานของธนาคาร
 - (2) เงินกองทุนพิเศษ (Special Fund) ประกอบด้วยเงินจาก
 - กองทุนพัฒนาเอเชีย (Asian Development Fund : ADF) ซึ่งให้เงินกู้
ลักษณะผ่อนปรนสูงแก่ประเทศไทยกำลังพัฒนาที่ยากจน
 - กองทุนพิเศษเพื่อช่วยเหลือด้านวิชาการ (Technical Assistant Special Fund : TASF)
และกองทุนพิเศษของประเทศไทยญี่ปุ่น (Japan Special Fund : JSF) เพื่อสนับสนุน
การให้ความช่วยเหลือทางวิชาการแบบให้เปล่า

*ที่มา : สำนักงานบริหารหนี้สาธารณะ ณ วันที่ 28 กันยายน 2547

ปัจจุบัน (พ.ศ. 2547) ธนาคารฯ มีทุนจดทะเบียนทั้งสิ้น 3,499,171 หุ้น เป็นเงิน 51,996.63 ล้านเหรียญสหรัฐ เป็นทุนที่ชำระแล้ว (Paid in) จำนวน 3,657.12 ล้านเหรียญสหรัฐ โดยประเทศไทยถือหุ้นในธนาคารฯ จำนวน 48,174 หุ้น หรือคิดเป็นร้อยละ 1.377% ของจำนวนหุ้น ทั้งหมด และประเทศไทยเป็นผู้ถือหุ้นสูงเป็นอันดับที่ 17 ของประเทศสมาชิกทั้งหมดหรืออันดับที่ 11 ของประเทศผู้ถือหุ้นในภูมิภาคมีมูลค่าทุนทั้งหมด 715.85 ล้านเหรียญสหรัฐ มูลค่าหุ้นที่ชำระแล้ว 50.14 ล้านเหรียญสหรัฐ ทั้งนี้ ประเทศไทยญี่ปุ่นและสหรัฐฯ เป็นผู้ถือหุ้นสูงสุดในสัดส่วนเท่ากัน คือ ร้อยละ 15.78 ของหุ้นทั้งหมด

สำนักงานผู้แทนธนาคารฯ ในประเทศไทยต่าง ๆ ปัจจุบัน ธนาคารฯ ได้จัดตั้งสำนักงานผู้แทน ธนาคารฯ (Resident Mission) กระจายไปตามภูมิภาคต่าง ๆ ทั่วโลก จำนวน 16 แห่ง ได้แก่

- อัฟغانิสถาน
- บังคลาเทศ
- กัมพูชา
- จีน
- อินเดีย
- อินโดนีเซีย
- คาซัคสถาน
- คีร์กิซ
- ลาว
- มองโกเลีย
- เนปาล
- ปากีสถาน
- ศรีลังกา
- ทา吉คสถาน
- อุสเบกิสถาน
- เวียดนาม

และเมื่อวันที่ 18 เมษายน 2543 คณะกรรมการบริหารธนาคารฯ ได้อนุมัติในหลักการ ให้จัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารฯ ในประเทศไทย

ความสัมพันธ์ระหว่างธนาคารฯ กับประเทศไทย

1. ประเทศไทยได้เข้าเป็นภาคีสมาชิกในความตกลงว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาเอเชีย เมื่อปี พ.ศ. 2509 และได้มีการออกพระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 เพื่อให้อำนาจรัฐบาลปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชียตามข้อผูกพัน ซึ่งประเทศไทยภาคีสมาชิกจะต้องปฏิบัติตามข้อตกลงดังกล่าว และเพื่อให้รัฐบาลมีอำนาจถือประโยชน์จากการเป็นภาคีสมาชิกด้วย
2. ธนาคารฯ ได้เริ่มให้ความช่วยเหลือกับประเทศไทยตั้งแต่ปี 2511 ในรูปต่าง ๆ ได้แก่เงินกู้สำหรับโครงการโครงสร้างพื้นฐานทางเศรษฐกิจต่าง ๆ (เช่น ด้านสาธารณูปโภค พลังงาน คมนาคม เกษตร เป็นต้น) ความช่วยเหลือทางวิชาการแบบให้เปล่า และเงินกู้ที่ให้กับภาคเอกชน

ณ 31 มีนาคม 2547 ธนาคารฯ ได้ให้เงินกู้และความช่วยเหลือกับประเทศไทย เป็นเงินรวมทั้งสิ้น 5,548.25 ล้านเหรียญสหรัฐ ดังนี้

	จำนวนโครงการ	วงเงิน (ล้านเหรียญสหรัฐ)
• เงินกู้	83	5,348.07
• ความช่วยเหลือแบบให้เปล่า	143	51.65
• เงินกู้และลงทุนในภาคเอกชน	10	<u>148.53</u>
รวม		<u>5,548.25</u>

เงินกู้จากธนาคารให้แก่ประเทศไทย จำแนกตามสาขา ดังนี้

สาขา	จำนวนโครงการ	ร้อยละของวงเงิน
• พลังงาน	27	31.00
• ขนส่งและสื่อสาร	17	22.50
• โครงสร้างพื้นฐานทางสังคม	15	14.10
• เกษตรและทรัพยากรธรรมชาติ	13	13.20
• การเงิน	10	9.90
• อุตสาหกรรมและแร่ธาตุที่ไม่ใช่น้ำมัน	1	9.30
รวม	83	<u>100.00</u>

ทั้งนี้ ในช่วงวิกฤตเศรษฐกิจ ปี 2540 ธนาคารฯ ได้ให้ความช่วยเหลือทางการเงินในรูปแบบเงินกู้ Program Loan จำนวน 800 ล้านเหรียญสหรัฐ เพื่อช่วยเสริมทุนสำรองระหว่างประเทศ ปรับปรุงโครงสร้างสถาบันการเงินและเสริมสภาพคล่อง และบรรเทาผลกระทบทางสังคมที่เกิดจากวิกฤตเศรษฐกิจ และขณะนี้มีโครงการเงินกู้จาก ADB ที่ยังดำเนินการอยู่ 1 โครงการ ได้แก่ โครงการพัฒนาบัณฑิตศึกษาและการวิจัยด้านวิทยาศาสตร์และวิศวกรรมศาสตร์ (Loan 1699-THA: Higher Education Development Project) วงเงิน 59.32 ล้านเหรียญสหรัฐ ซึ่งได้เบิกจ่ายแล้วจำนวน 28.09 ล้านเหรียญสหรัฐ

ความช่วยเหลืออื่น ๆ ที่ธนาคารให้แก่ประเทศไทยมี ดังนี้

1. ตั้งแต่วันที่ 10 ธันวาคม 2542 ประเทศไทยไม่ได้กู้ยืมเงินจากธนาคารฯ อย่างไรก็ตาม ธนาคารฯ ได้ให้การสนับสนุนการพัฒนาประเทศไทยและความร่วมมือในระดับภูมิภาค (ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2543 ถึง 28 กุมภาพันธ์ 2546) ธนาคารให้ความช่วยเหลือทางวิชาการกับประเทศไทยทั้งสิ้น 16 โครงการ รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 6.2 ล้านเหรียญ สหรัฐ
2. การสนับสนุนโครงการความร่วมมือในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง (Greater Mekong Subregion: GMS) โดยรัฐบาลไทยได้รับความช่วยเหลือทางวิชาการจาก ADB ในทำการศึกษาความเป็นไปได้ในระยะเริ่มต้น และการดำเนินการส่วนใหญ่ตามโครงการดังกล่าวจะเป็นความร่วมมือของประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในการสร้างระบบคมนาคมเชื่อมโยงประเทศไทยในอนุภูมิภาค มีโครงการที่ดำเนินการแล้วทั้งสิ้น 78 โครงการ วงเงิน 929.40 ล้านเหรียญสหรัฐ โดยแบ่งเป็นสินเชื่อลำร่อง 15 โครงการ วงเงิน 887 ล้านเหรียญสหรัฐ และเงินช่วยเหลือทางวิชาการ 63 โครงการ วงเงิน 42.4 ล้านเหรียญสหรัฐ
3. การให้ความช่วยเหลือผ่านกรมวิเทศสหการ เพื่อเสริมสมรรถนะของหน่วยงานต่าง ๆ ได้แก่ สถาบันนานาชาติเพื่อการค้าและการพัฒนาสถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย และสถาบันลุ่มน้ำโขง (Mekong Institute) ที่จังหวัดขอนแก่น

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. การที่สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอิเชียในประเทศไทย จะช่วยอำนวยความสะดวก ในด้านการประสานงานระหว่างประเทศไทยกับธนาคารฯให้เป็นไปด้วยความสะดวกรวดเร็ว และมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
2. จากความได้เปรียบของประเทศไทยในทางภูมิศาสตร์และโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคม การสื่อสารสารสนเทศ สำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอิเชียในประเทศไทย จะมีส่วนช่วยสนับสนุนบทบาทของประเทศไทย ให้เป็นศูนย์กลางความร่วมมือในการพัฒนาเศรษฐกิจ และสังคมในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ โดยจะเป็นศูนย์กลางเครือข่ายกับสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอิเชีย ในลาว กัมพูชา จีน และเวียดนาม
3. การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอิเชีย จะเป็นแบบอย่างที่ดี และสามารถดึงดูดให้องค์กรระหว่างประเทศอื่น ๆ จัดตั้งสำนักงานผู้แทนฯในประเทศไทยมากขึ้น และจะมีการจัดประชุมระดับนานาชาติขององค์กรระหว่างประเทศในประเทศไทยมากขึ้น ซึ่งจะมีเงินทุนหมุนเวียนในประเทศมากขึ้น เป็นประโยชน์แก่การพัฒนาด้านเศรษฐกิจและการลงทุน ก่อให้เกิดการจ้างงานภายใต้ประเทศจากการเปิดสำนักงานในประเทศไทย
4. ธนาคารพัฒนาอิเชียเป็นองค์กรสำคัญที่มุ่งมั่นพัฒนาประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง ซึ่งประกอบด้วย ไทย ลาว พม่า กัมพูชา และจีนตอนใต้ ทำให้เกิดการพัฒนาอย่างรวดเร็ว และยั่งยืน
5. ธนาคารพัฒนาอิเชียให้ความสำคัญในการส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจภายใต้ออนุภูมิภาค โดยสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาอิเชียจะมีส่วนช่วยในการอำนวยความสะดวก ประสานงาน และสนับสนุนโครงการพัฒนาความร่วมมือทางเศรษฐกิจในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง 6 ประเทศ (GMS) ในการลงทุนในระดับภูมิภาคในด้านคมนาคม และโครงสร้างพื้นฐานต่าง ๆ
6. การสนับสนุนการลงทุนในภาคเอกชน ธนาคารพัฒนาอิเชียได้มุ่งเน้นการให้ความช่วยเหลือในรูปเงินกู้ การค้ำประกัน และเครื่องมือทางการเงินอื่น ๆ เพื่อสนับสนุนภาคเอกชน ในการพัฒนาสาขาต่าง ๆ เช่น สาขាភัังงาน การลงทุนในหุ้นของธนาคารพาณิชย์และสถาบันการเงิน และการส่งเสริมการพัฒนาตลาดการเงินภายใต้ประเทศไทย

**ร่างข้อตกลงในการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย ประกอบด้วย
10 ข้อ 26 มาตรา ดังนี้**

- ข้อที่ 1 บทนิยาม (Definitions)
- ข้อที่ 2 สำนักงานผู้แทน (The Resident Mission Seat)
- ข้อที่ 3 ความคุ้มครองสำนักงานผู้แทน (Protection of the Resident Mission Seat)
- ข้อที่ 4 การอำนวยความสะดวกด้านธุกรรมทางการเงิน (Financial Facilities)
- ข้อที่ 5 เสรีภาพในการชุมนุม (Freedom of Assembly)
- ข้อที่ 6 การติดต่อสื่อสาร (Communications)
- ข้อที่ 7 การพำนักระยะและภาระและการมีถิ่นที่อยู่ (Transit and Residence)
- ข้อที่ 8 เอกสิทธิ์และความคุ้มกันพนักงานและเจ้าหน้าที่ ADB (Privileges and Immunities of the Offices and Staff of ADB)
- ข้อที่ 9 การระงับข้อพิพาท (Settlement of Disputes)
- ข้อที่ 10 ข้อกำหนดอื่นๆ (Other Previsions)

ตารางสรุปความตกลงระหว่างรัฐบาลไทยและ ADB ว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. 2547
เปรียบเทียบกับ พ.ร.บ. ให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 *

Article	สรุปสาระสำคัญ	พ.ร.บ. 2509
ข้อ 1 บทนิยาม (Definitions)	<ul style="list-style-type: none"> - คำจำกัดความที่เกี่ยวข้อง เช่น พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน และผู้แทนของสำนักงานผู้แทน 	<ul style="list-style-type: none"> - ไม่ได้กำหนดไว้ใน พ.ร.บ. 2509 - พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานไม่รวมถึงที่ถูกจัดจ้างภายใต้กฎหมายไทย ซึ่งจะไม่ได้รับเอกสารสิทธิ์และการคุ้มกันตามความตกลง พ.ศ. 2547
ข้อ 2 ที่ตั้งสำนักงานผู้แทน (The Resident Mission Seat)	<ul style="list-style-type: none"> - การจัดตั้งสำนักงานผู้แทน ADB ที่กรุงเทพฯ - การจัดทำที่ดินและอสังหาริมทรัพย์อื่น ๆ สำหรับสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทนและที่อยู่อาศัยของพนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน - รัฐบาลไทยจะให้ความช่วยเหลือในการจัดตั้งและสิ่งอำนวยความสะดวก รวมทั้งสาธารณูปโภคที่จำเป็น ซึ่งต้องไม่น้อยกว่าที่ทบทวนการชำนาญพิเศษแห่งสหประชาชาติ เช่น ธนาคารโลกได้รับ 	<ul style="list-style-type: none"> - ไม่ได้กำหนดไว้ใน พ.ร.บ. 2509 - สำนักงานผู้แทนฯ ไม่มีสิทธิ์อื่นของกรรมสิทธิ์ที่ดิน การจัดทำที่ดินและอสังหาริมทรัพย์ เพื่อใช้เป็นสำนักงานผู้แทนจะปฏิบัติตามที่กฎหมายไทยกำหนด (มาตรา 3)
ข้อ 3 ความคุ้มครองที่ตั้งสำนักงานผู้แทน (Protection of the Resident Mission Seat)	<ul style="list-style-type: none"> - สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน ADB จะถูกกล่าวมิได้ (มาตรา 8) - สถานที่ตั้งอยู่ภายใต้กฎหมายไทย 	<ul style="list-style-type: none"> - มาตรา 9 (3) แห่ง พ.ร.บ. 2509 กำหนดให้ทรัพย์สินและสินทรัพย์ได้รับการคุ้มกันจากการค้น การเรียกเกณฑ์ การรับการเวนคืน การยึดหรืออายัดในรูปอื่นใด ซึ่งเอกสารสิทธิ์ดังกล่าวตามมาตราการ 9 (3) ไม่ครอบคลุมในกรณีที่ธนาคารเช่าสถานที่ เพื่อเป็นที่ตั้งของสำนักงานผู้แทน เนื่องจากการเช่าไม่ถือเป็นการถือครองทรัพย์แต่เป็นครอบครองทรัพย์ ดังนั้นเอกสารสิทธิ์ตามมาตรา 9 (3) จะไม่ครอบคลุม จึงจำเป็นต้องตรา พ.ร.บ. ว่าด้วยการคุ้มครองสำนักงานผู้แทนธนาคารฯ ในประเทศไทย พ.ศ. ให้ครอบคลุมถึงการล่วงละเมิดมิได้ในสถานที่ที่ตั้งสำนักงานผู้แทน ADB

*ที่มา : สำนักงานบริหารหนี้สาธารณะ ณ วันที่ 28 กันยายน 2547

Article	สรุปสาระสำคัญ	พ.ร.บ. 2509
ข้อ 4 การอ่านวิความสหภาพด้านธุกรรมทางการเงิน (Financial Facilities)	<ul style="list-style-type: none"> - การให้การยกเว้นจากการควบคุม และข้อบังคับทางการเงิน ได ๆ หรือประกาศพักชำระหนี้ชั่วคราวนิดได ๆ ตามในข้อ 21 24 และ 53 ของ กฎบัตรว่าด้วยการสถาปนา ADB (Charter) - ให้ใช้ตัวสัญญาใช้เงินคลังในรูปเงินบาทที่รัฐบาลไทยจ่ายเป็นค่าหุ้นเป็นค่าใช้จ่ายการดำเนินงานของสำนักงาน ADB ได้ 	<ul style="list-style-type: none"> - สอดคล้องกับข้อ 21 อ่านจากที่ไป และ ข้อ 24 การใช้เงินตราและข้อ 53 การปลดพันจากข้อจำกัดของสินทรัพย์ของกฎบัตรว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาเอเชีย นอกจากนี้ธนาคารแห่งประเทศไทยเห็นว่าการอ่านวิความสหภาพด้านธุกรรมการเงินดังกล่าวเป็นการให้เอกสารที่และความคุ้มกันแก่สำนักงานผู้แทน ADB ในประเทศไทย ในระดับเดียวกับสำนักงานผู้แทนองค์กรสหประชาชาติและทบทวนการชำนัญพิเศษในกรอบสหประชาชาติและไม่ขัดกับระเบียบด้านการควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน - มาตรา 4 และ 5 แห่ง พ.ร.บ. 2509 ไม่ได้กำหนดว่าไม่ให้ใช้ตัวสัญญาใช้เงินคลังไว้เป็นค่าใช้จ่ายของ ADB ได้ในประเทศไทย
ข้อ 5 เสรีภาพในการชุมนุม (Freedom of Assembly)	<ul style="list-style-type: none"> - สิทธิในการจัดให้มีการประชุมในสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน ADB หรือที่อื่นในประเทศไทยที่ได้รับความเห็นชอบจากรัฐบาลโดยรัฐบาลจะไม่ขัดขวางต่อความเป็นอิสระในการอภิปรายและการตัดสินใจ 	<ul style="list-style-type: none"> - ไม่ได้กำหนดไว้ใน พ.ร.บ. 2509 - สอดคล้องกับสิทธิที่ให้แก่สำนักงานผู้แทนองค์กรสหประชาชาติและทบทวนการชำนัญพิเศษในกรอบสหประชาชาติ (มาตรา 14 แห่งอนุสัญญาว่าด้วยเอกสารที่และความคุ้มกันของทบทวนการชำนัญพิเศษสมมติชาแห่งสหประชาติ ค.ศ. 1947)
ข้อ 6 การติดต่อสื่อสาร (Communications)	<ul style="list-style-type: none"> - การได้รับสิทธิการติดต่อสื่อสารอย่างเป็นทางการ ซึ่งจะไม่น้อยกว่าที่รัฐบาลไทยให้กับสำนักงานภายใต้สหประชาชาติและทบทวนการชำนัญพิเศษแห่งสหประชาชาติ 	<ul style="list-style-type: none"> - สอดคล้องกับข้อ 54 ของกฎบัตรสถาปนา ADB ว่าด้วยเอกสารที่ในการสื่อสาร
ข้อ 7 การเดินทางผ่านและการมีถิ่นที่อยู่ (Transit and Residence)	<ul style="list-style-type: none"> - ให้อ่านวิความสหภาพในการตรวจตราหนังสือเดินทาง - ยกเว้นค่าธรรมเนียมการตรวจตราหนังสือเดินทาง ในการเดินทางเข้าออกประเทศไทย การเมืองที่อยู่ในประเทศไทย สำหรับพนักงานและเจ้าหน้าที่ของธนาคารและของสำนักงานผู้แทน และผู้ที่ได้รับเชิญจาก ADB 	<ul style="list-style-type: none"> - สอดคล้องกับมาตรา 9 (6) (ข) แห่ง พ.ร.บ. 2509 และ ข้อ 55 (ii) และ (iii) ของกฎบัตรว่าด้วยการสถาปนา ADB

Article	สรุปสาระสำคัญ	พ.ร.บ. 2509
ข้อ 8 เอกสิทธิ์และความคุ้มกัน พนักงานและเจ้าหน้าที่ ADB (Privileges and Immunities of the Officers and Staff of ADB)	<ul style="list-style-type: none"> - การยกเว้นอาการศุลกากร ค่าภาษีและค่าธรรมเนียม ข้อห้าม และข้อจำกัดว่าด้วยการนำเข้าของใช้ในบ้านเรือนและของใช้ ส่วนตัวที่ใช้แล้ว รวมทั้งรถยนต์ส่วนตัวของพนักงานและเจ้าหน้าที่สำนักงาน (มาตรา 17) 	<ul style="list-style-type: none"> - เครื่องอุปโภคบริโภค รถยนต์ส่วนตัว ของพนักงาน และเจ้าหน้าที่ของ ADB รวมทั้งผู้บริหารของ ADB ไม่จัดเป็นของที่ได้รับเอกสารสิทธิ์ตามมาตรา 9 (5) แห่ง พ.ร.บ. 2509 หรือตามพระราชกำหนดพิกัดอัตรากลางฯ มาตรา 4 ประเพทที่ 5 และ 10 จึงจำเป็นต้องกำหนดในความตกลงจัดตั้งสำนักงานผู้แทน พ.ศ. 2547 และตรา พ.ร.บ. ว่าด้วยการคุ้มครองสำนักงานผู้แทนธนาคารฯ ฉบับนี้
ข้อ 9 การระงับข้อพิพาท (Settlement of Disputes)	<ul style="list-style-type: none"> - กรณีที่มีข้อพิพาทเกิดขึ้นจากการตีความหรือการใช้ความตกลงฉบับนี้ ให้หาข้อยุติร่วมกันระหว่างรัฐบาลและธนาคาร หรือโดยวิธีอื่น 	<ul style="list-style-type: none"> - ไม่ได้กำหนดไว้ใน พ.ร.บ. 2509 - ตามมาตรา 60 แห่งกฎบัตรให้เสนอปัญหาตีความ หรือการใช้บทบัญญัติตามกฎบัตรต่อคณะกรรมการเพื่อวินิจฉัยชี้ขาด
ข้อ 10 ข้อกำหนดอื่น ๆ (Other Previsions)	<ul style="list-style-type: none"> - บทบัญญัติต่าง ๆ ในความตกลงฉบับนี้ต้องไม่เปลี่ยนแปลง หรือแก้ไขเพิ่มเติมในกฎบัตรการสถาปนาธนาคารพัฒนาเอเชีย (Charter) หรือลดหรือจำกัดสิทธิ์ความคุ้มกัน เอกสิทธิ์หรือการยกเว้นที่ได้กำหนดและระบุไว้ในกฎบัตร - รัฐบาลไทยและธนาคารฯ อาจทำความตกลงเพิ่มเติม เช่นนั้น เท่าที่จำเป็นภายใต้กรอบของความตกลงฉบับนี้ - มาตราต่าง ๆ จะมีผลใช้บังคับ ในวันที่รัฐบาลแจ้งธนาคาร ว่าข้อกำหนดตามกฎหมายภายใน เพื่อให้ความตกลงมีผลใช้ - บังคับนั้น ได้ดำเนินการเรียบร้อยแล้ว (มาตรา 26) 	

๒๓
ข่าวที่เกี่ยวข้อง

วิปดีกับกฎหมายเอ็มบี

(เว็บไซต์ข่าวสด Tuesday, August 05, 2003 11:22)

นายเอกภาพ พลชื่อ กรรมการประสานงานพรคร่วมรัฐบาล (วิปรัฐบาล) เปิดเผยว่า ที่ประชุมไม่เห็นชอบร่าง พ.ร.บ.คุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนา เอเชีย หรือเอ็มบี ในประเทศไทย ตามที่กระทรวงการคลัง และกระทรวงการต่างประเทศเสนอ ทั้งนี้ เพราะที่ประชุมวิปเห็นว่าร่างพ.ร.บ.ดังกล่าวขัดกฎหมายรัฐธรรมนูญ มาตรา 224 วรรคสอง ที่กำหนดว่าหนังสือสัญญาได้มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือเขตอำนาจแห่งรัฐ หรือจะต้อง ออกพ.ร.บ.เพื่อให้การเป็นไปตามสัญญาดังต่อไปนี้ได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา

ดังนั้น การให้มีกฎหมายให้คุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารเอ็มบี จะต้องทำในลักษณะการตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารเอ็มบีก่อนโดย ทำเป็นอนุสัญญาร่วมกัน หรือข้อตกลงร่วมกัน โดยได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา ก่อน --จบ--

คลังหนุน'เอ็มบี'เปิดสาขาในไทย

(โพสต์ ทุ美德 Tuesday, August 12, 2003 09:00)

นายรุ่งเรือง พิทยะศิริ ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังระบุ รัฐบาลยืนยันจะ ผลักดัน พ.ร.บ.คุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย หรือ เอ็มบี เพื่อจุงใจให้เอ็มบีมาตั้งสำนักงานในไทยให้รัฐสภาพิจารณาให้ได้ แม้ที่ประชุมกรรมการ ประสานงานพรคร่วมรัฐบาล (วิปรัฐบาล) จะไม่เห็นด้วย เนื่องจากมองว่าขัดกฎหมาย รัฐธรรมนูญ มาตรา 224 วรรคสอง ซึ่งระบุว่าหนังสือสัญญาได้มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือเขตอำนาจแห่งรัฐ หรือจะต้องออก พ.ร.บ.เพื่อให้การเป็นไปตามสัญญา ต้องได้รับ ความเห็นชอบของรัฐสภา

ทั้งนี้ เพราะกฎหมายดังกล่าว ก่อให้เกิดความสะดวกในการประสานงานระหว่างรัฐบาล และธนาคารเอ็มบี รวมทั้งเพื่อสนับสนุนบทบาทของประเทศไทย ให้เป็นศูนย์กลางความร่วมมือ ในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมในภูมิภาค

“ต้องยอมรับว่าบทบาทของเอ็มบีนั้นไม่มุ่งเน้นในการแสวงหากำไร งานหลักคือการ ช่วยเหลือประเทศไทยเชิงวิชาการ การเป็นที่ปรึกษาทางการเงิน ที่ปรึกษาโครงการพัฒนา รวมถึง การสนับสนุนดอกเบี้ยต่อ การให้เงินกู้เพื่อการพัฒนาโครงการ ซึ่งถ้าดึงให้เอ็มบีมาตั้งสำนักงาน ไทย จะก่อให้เกิดการจ้างงาน การพัฒนาผู้เชี่ยวชาญในการวิเคราะห์โครงการ ไม่ได้ทำให้เกิด ความเสียหายกับไทย เพราะหากผิดทางอาญา ก็ดำเนินคดีได้ เพียงแต่ให้สิทธิภายในอาณาเขต เหมือนสถานทูต”

นายรุ่งเรือง อธิบายว่า การที่วิปรัฐบาลตัดค้านนี้เพราะมีเงื่อนไขทางกฎหมาย แต่ไม่ได้หมายความว่าดีกฎหมายให้ตกไป เพียงแต่ขอให้ทางกระทรวงการต่างประเทศไปปรับในเงื่อนไขสัญญา

นายเอกภาพ พลชื่อ วิปรัฐบาล เปิดเผยว่า วิปรัฐบาลมีมติไม่เห็นชอบร่าง พ.ร.บ. คุ้มครองการ ดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนเอดีบีในประเทศไทย เพราะการให้มีกฎหมายคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารเอดีบี จะต้องทำในลักษณะการตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารเอดีบี ก่อน โดยทำเป็นอนุสัญญาร่วมกัน หรือข้อตกลงร่วมกัน โดยได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา ก่อน จึงจะออกเป็น พ.ร.บ.

เมื่อรัฐภายังไม่ได้ให้ความเห็นชอบ จะมาออกกฎหมายเพื่อให้คุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารเอดีบี ในประเทศไทยไม่ได้ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศ ยอมรับว่า มีความเข้าใจคลาดเคลื่อน จึงได้ขออนร่างฉบับนี้ไป--จบ—

ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ในประเทศไทย พ.ศ.

(มติคณะรัฐมนตรี Tuesday, January 06, 2004)

เรื่อง ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. และร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชียว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารเอเชียในประเทศไทย

คณะกรรมการฯ ได้รับทราบว่า ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. และร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชียว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารเอเชียในประเทศไทย แล้วมีมติดังนี้

1. อนุมัติร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชียว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย ตามที่กระทรวงการคลังเสนอ

2. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังหรือผู้ที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังมอบหมาย ลงนามในร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชียว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พร้อมทั้งเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ในนามรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย ตามที่กระทรวงการคลังเสนอ แล้วส่งความตกลงดังกล่าวฉบับภาษาไทย โดยมีฉบับภาษาอังกฤษเป็นเอกสารประกอบ ให้สำนักเลขานุการคณะกรรมการฯ เพื่อเสนอคณะกรรมการประสานงานสภาผู้แทนราษฎรพิจารณา ก่อนนำเสนอที่ประชุมร่วมกันของรัฐสภา เพื่อให้ความเห็นชอบต่อไป

3. ให้กระทรวงการคลังประสานงานกับสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อได้ดำเนินการเกี่ยวกับความตกลงในเรื่องนี้เสร็จแล้ว เพื่อสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีจะได้เดิมวัน เดือน ปี ในร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย พ.ศ. มาตรา 3 และมาตรา 4 แล้วให้สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีเสนอคณะกรรมการประสานงานผู้แทนราชภารพิจารณา ก่อนนำเสนอสภាទผู้แทนราชภารพิจารณาต่อไป

ทั้งนี้ ร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย ว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารเอเชียในประเทศไทย มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดสถานะความคุ้มกัน การยกเว้นอากรนำเข้า และเอกสารธนบัตร ของสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย รวมถึงการปฏิบัติงานของพนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนฯ ด้วย --ฉบ--

วิป 2 ฝ่ายเดินหน้าหารือรอบเวลา

(ไอ.เอ็น.เอ็น. Wednesday, May 26, 2004)

ที่ประชุม 2 สภา เช้านี้ มีวาระสำคัญพิจารณาเรื่องด่วน การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย ขณะที่ วิปฝ่ายค้านและรัฐบาล ยังไม่ได้ข้อสรุปกรอบเวลาในการแต่งผลงาน ความเคลื่อนไหวในรัฐสภาวันนี้เวลา 09.30 น. จะมีการประชุมร่วมกันระหว่างสมาชิกสภាទผู้แทนราชภารพิจารณา เพื่อรับรองรายงานการประชุมร่วมกันของรัฐสภา รวมทั้งพิจารณาเรื่องด่วนเกี่ยวกับความตกลง ระหว่างรัฐบาลราชอาณาจักรไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย ว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ในประเทศไทย ที่คณะกรรมการรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ นอกจากนี้ เวลา 13.30 น. จะมีการประชุมสภាទผู้แทนราชภารพิจารณา เพื่อรับทราบ รายงานแสดงผลการดำเนินการของคณะกรรมการรัฐมนตรี ตามแนวนโยบายพื้นฐานของรัฐ หรือแต่งผลงานครบรอบ 3 ปี ของรัฐบาล ทั้งนี้ คณะกรรมการประสานงานทั้ง 2 ฝ่าย ยังคงกันไม่ได้ในเรื่องเงื่อนไขเวลาในการแต่งผลงาน ดังนั้น ในเวลา 09.30 น. คณะกรรมการประสานงานพร้อมฝ่ายค้านหรือวิปฝ่ายค้านจะนัดประชุมหารือร่วมกันถึงเรื่อง ดังกล่าว อีกครั้งว่าจะแสดงจุดยืนของเวลาครึ่งต่อครึ่งในอภิปรายหรือไม่ก่อนที่เวลา 10.00 น. นายสมศักดิ์ ปริศนานันทกุล รองประธานสภាទผู้แทนราชภารพิจารณากันที่ 1 นัดวิปทั้ง 2 ฝ่ายเข้าหารือร่วมกัน เพื่อตกลงในเรื่องกรอบเวลาในการแต่งผลงาน--ฉบ--

'ทักษิณ'ย้ำไทยไม่เสียเบรเยน ADB แน่

(ไอ.เอ็น.เอ็น. Wednesday, May 26, 2004)

นายกรัฐมนตรี ยัน รัฐบาล จะไม่ยอมให้ ประเทศชาติเสียเบรเยน ในการทำข้อตกลงจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย ในประเทศไทย อย่างแน่นอน

ในการประชุมร่วมรัฐสภาเพื่อพิจารณาเรื่องต่อวนเกี่ยวกับความตกลงระหว่างรัฐบาลไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย ว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย ที่คณะกรรมการรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ โดย พ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรี ยืนยันต่อที่ประชุมว่า การประชุมกันในเรื่องนี้รัฐบาลหลักการของกระทรวงการต่างประเทศที่ใช้กับโครงการ ระหว่างประเทศ ซึ่งหากมีเรื่องใดที่จะส่งผลให้เสียอำนาจทางรัฐ รัฐบาลก็จะนำเรื่องดังกล่าวเข้ามาขอติดต่อรัฐสภา แต่ในขณะนี้ เป็นเพียงการทำข้อตกลงในเงื่อนไขธรรมชาติ ซึ่งฝ่ายบริหารมีอำนาจที่จะดำเนินการได้ตามรัฐธรรมนูญ ดังนั้น จึงขอให้มั่นใจว่า รัฐบาลชุดนี้จะใช้สติปัญญาบวกกับความรักชาติและความเคารพในกติการัฐสภา รัฐธรรมนูญ ประเทศไทย และประชาชนคนไทยทุกคน

ด้านนายอลองกรรณ์ พลบุตร ส.ส.จังหวัดเพชรบุรี บรรยายชาชิปด์ บอกว่าคำชี้แจงของนายกรัฐมนตรี ไม่ชัดเจนครบถ้วนทั้งยังมีประเด็นข้อเท็จจริงที่ทำให้เคลือบแคลงสงสัย เพราะเป็นข้ออ้างที่ผิดไปจากข้อเท็จจริงและมีลักษณะกลับไปกลับมา--ฉบับ—

"แม้ว" หนุนตั้งสาขาแบงก์ ADB ในไทย เชื่อได้ประโยชน์มากกว่าเสีย (IQ บิสเนส Wednesday, May 26, 2004)

ที่ประชุมร่วมรัฐสภาเห็นชอบจัดตั้งสาขานาธนาคารพัฒนาเอเชีย หรือ ADB ในไทย ด้าน "ทักษิณ" แจ้งการจัดตั้งสาขานาธนาคารพัฒนาเอเชียในไทยจะทำให้การช่วยเหลือประเทศไทย เพื่อนบ้านสะดวกมากขึ้น และยังเป็นประโยชน์ต่อการจัดทำเอเชียบอนด์ด้วย

วันนี้ (26 พ.ค.) ที่ประชุมร่วมรัฐสภาได้พิจารณาเห็นชอบความตกลงร่วมระหว่างรัฐบาลไทยกับธนาคารพัฒนาเอเชีย หรือ ADB ว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทยตามที่คณะกรรมการรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ

โดย พ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรี กล่าวว่า การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย จะก่อให้เกิดประโยชน์กับไทย เพราะนอกจากจะทำให้การช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาประเทศไทยเพื่อนบ้านเป็นไปด้วยความสะดวกแล้ว ยังจะเอื้อประโยชน์ต่อการจัดทำเอเชียบอนด์ที่เกี่ยวพันกับเงินบาทด้วย พร้อมยืนยันว่ารัฐบาลไม่ต้องการให้มีการกู้เงินเพิ่มหนี้สาธารณะ และหากจะมีการกู้ก็จะต้องอยู่บนพื้นฐานที่ไม่มีเงื่อนไขที่ถูกเอาเปรียบ

ในขณะที่สมาชิกรัฐสภาหลายคน ได้แสดงความเป็นห่วงถึงการให้เอกสารที่แก่เจ้าหน้าที่ของธนาคาร ADB เช่นเดียวกับเอกสารที่ทางการทูต รวมถึงการยกเว้นอากร ค่าธรรมเนียมต่างๆ ที่อาจเกิดปัญหาขึ้นในอนาคต -- ฉบับ --

ภาคผนวก

- : ความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย
และธนาคารพัฒนาເອເຊີຍວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງສໍານັກງານ
ຜູ້ແທນธนาคารพัฒนาເອເຊີຍໃນປະເທດໄທຍ**
- : ພຣະຮາຊບັນຫຼຸດໃຫ້ອໍານາຈປົງປັດຕິການເກື່ອງກັນธนาคาร
ພັດນາເອເຊີຍ พ.ສ. ២៥០៩**

ความตกลง

ระหว่าง

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

และ

ธนาคารพัฒนาเอเชีย

ว่าด้วย

การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชีย

ในประเทศไทย

**ความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย และธนาคารพัฒนาเอเชีย
ว่าด้วย การจัดตั้งสำนักงานผู้แทนธนาคารพัฒนาเอเชียในประเทศไทย**

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย (ซึ่งต่อไปนี้ในความตกลงจะเรียกว่ารัฐบาล)
และธนาคารพัฒนาเอเชีย (ซึ่งต่อไปนี้ในความตกลงจะเรียกว่าธนาคาร)

ประسังค์ที่จะจัดทำความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งสำนักงานผู้แทนของธนาคารพัฒนาเอเชีย¹
ในราชอาณาจักรไทย (ซึ่งต่อไปนี้ในความตกลงจะเรียกว่าประเทศไทย)

ยอมรับว่า บทบัญญัติในความตกลงว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาเอเชียเมื่อวันที่
22 สิงหาคม พ.ศ. 2509 (ซึ่งต่อไปนี้ในความตกลงจะเรียกว่ากฎบัตร) และพระราชบัญญัติให้อำนาจ
ปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชีย พ.ศ. 2509 (1966) มีผลบังคับใช้อย่างสมบูรณ์ในการจัดตั้งและ
ดำเนินงานของสำนักงานผู้แทน ซึ่งรวมถึงพนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนด้วย

ยอมรับว่าความตกลงนี้เป็นกรณีเฉพาะข้อบที่ 8 แต่ไม่จำเป็นต้องจำกัดอยู่เฉพาะข้อบท
ดังกล่าวของกฎบัตรที่เกี่ยวกับฐานะ ความคุ้มกัน การยกเว้น และเอกสารที่
ได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1

บทนิยาม

มาตรา 1. ไม่ว่าที่ได้ในความตกลงฉบับนี้ ถ้าไม่มีการกำหนดถ้อยคำเป็นอย่างอื่น ให้ถ้อยคำ²
ต่อไปนี้มีความหมาย ดังนี้

- (ก) “ผู้อาศัย” หมายความว่า ผู้อาศัยของพนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน
ซึ่งรวมถึงคู่สมรส บิดามารดา และบุตรที่อายุต่ำกว่า 18 ปี
- (ข) “กฎหมายของประเทศไทย” หมายความว่า รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย
และกฎหมายทั้งปวงของประเทศไทย รวมถึงพระราชบัญญัติ กฎ ข้อบังคับ และคำสั่ง ซึ่งออกโดยหรือ
อาศัยอำนาจของรัฐบาลหรือของหน่วยงานภาครัฐ
- (ค) “พนักงานและเจ้าหน้าที่ของธนาคาร” หมายความว่า บุคลากรของธนาคารทั้งหมด
- (ง) “พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน” หมายความว่า บุคลากรทั้งหมดของ
ธนาคารที่แต่งตั้งโดยธนาคารให้ปฏิบัติหน้าที่ในสำนักงานผู้แทน
- (จ) “ผู้แทนของประเทศไทยสมาชิก” หมายความว่า เจ้าหน้าที่ที่ได้รับการแต่งตั้งจากประเทศไทย
สมาชิกของธนาคาร และรวมถึงผู้แทนสำรอง ที่ปรึกษา และผู้เชี่ยวชาญที่สนับสนุนงานของเจ้าหน้าที่
ดังกล่าว
- (ฉ) “สำนักงานผู้แทน” หมายความว่า สำนักงานผู้แทนธนาคารที่กรุงเทพฯ ประเทศไทย

- (๙) “สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน” หมายความว่า สถานที่ในความครอบครองของสำนักงานผู้แทน รวมถึงอาคารใด ๆ และที่ดิน ของสิ่งปลูกสร้างที่ใช้ประโยชน์ตามวัตถุประสงค์ของสำนักงานผู้แทน และ
- (๑๐) “ผู้แทนของสำนักงานผู้แทน” หมายความว่า เจ้าหน้าที่ผู้บริหารซึ่งเป็นหัวหน้าสำนักงานผู้แทน แต่งตั้งโดยธนาคาร

ข้อ 2 สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน

มาตรา 2. ตามข้อ 37 วรรค 2 ของกฎบัตร ธนาคารอาจจัดตั้งสำนักงานผู้แทนที่กรุงเทพฯ ประเทศไทย เพื่ออำนวยความสะดวกในการปฏิบัติงานของธนาคารในประเทศไทยให้มีประสิทธิภาพ

มาตรา 3. ตามข้อ 49 ของกฎบัตร ธนาคารอาจจัดให้ได้มาซึ่งที่ดิน และอสังหาริมทรัพย์อื่น ๆ โดยใช้วิธีปฏิบัติตามที่กฎหมายไทยกำหนด ที่จำเป็นสำหรับวัตถุประสงค์ของสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน และเพื่อเป็นที่อยู่อาศัยของพนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน รวมถึงคู่สมรส และผู้อาศัย

มาตรา 4. สำนักงานผู้แทนจะมีผู้แทนของสำนักงานผู้แทนเป็นหัวหน้า และมีบุคลากรที่ธนาคารอาจจะแต่งตั้งให้มาปฏิบัติหน้าที่

มาตรา 5. รัฐบาลจะให้ความช่วยเหลือแก่ธนาคาร หากมีการร้องขอในการจัดหาสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน และสิ่งอำนวยความสะดวก รวมทั้งสาธารณูปโภคที่จำเป็นต่อการจัดตั้งและการดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนไม่น้อยไปกว่าการจัดหาให้กับสำนักงานนาย ให้สหประชาชาติและทบทวนการข้ามภูมิศาสตร์แห่งสหประชาชาติ เช่น ธนาคารโลก ในกรณีที่การจัดหาใด ๆ เช่นนั้นเกิดขัดข้องหรือมีที่ท่าว่าจะขัดข้อง รัฐบาลจะดำเนินการตามความเหมาะสมเพื่อให้การรับรองว่า การดำเนินงานของสำนักงานผู้แทนจะไม่เกิดความเสียหาย

มาตรา 6. ธนาคารให้การรับรองว่า สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทนจะไม่ใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใด นอกจากที่ระบุในกฎบัตร

มาตรา 7. ธนาคารอาจจัดหาพนักงานท้องถิ่นจากหน่วยจัดงานของรัฐบาลหรือจากตลาดแรงงานในประเทศไทยโดยตรง

ข้อ 3

การคุ้มครองสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน

มาตรา 8. สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทนจะถูกกล่าวด้วยคำว่า “สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทนเพื่อปฏิบัติหน้าที่” ในที่นั้นได้ นอกจากได้รับการยินยอมของธนาคารภายใต้เงื่อนไขที่ธนาคารหรือสำนักงานผู้แทนได้ให้ ความตกลงไว้ ธนาคารมีอำนาจที่จะออกกฎหมายเบื้องต้น ฯ เพื่อใช้ปฏิบัติอย่างอิสระภายใต้ สำนักงานผู้แทนเพื่อการดำเนินงานและปฏิบัติตามภาระหน้าที่

มาตรา 9. เว้นแต่ความตกลงฉบับนี้จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น กฎหมายของประเทศไทยจะมีผลใช้บังคับกับสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน และศาลไทยจะมีเขตอำนาจหนึ่งของการกระทำใด ๆ ที่ได้กระทำใน สถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน

มาตรา 10. เจ้าหน้าที่ฝ่ายไทยที่เหมาะสมจะใช้ความระมัดระวังตามสมควร เพื่อรับรองว่าความ สงบเรียบร้อยของสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทนจะไม่ถูกกระทบจากบุคคลใด ๆ ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าไป หรือจากการกระทำการใดก็ได้ที่จะก่อให้เกิดความเสียหายแก่สำนักงานผู้แทน และห้ามมิให้กระทำการใด ก่อให้เกิดความเสียหายแก่สำนักงานผู้แทน เจ้าหน้าที่ฝ่ายไทยที่เหมาะสมจะจัดกำลังตำรวจนานที่เพียงพอ เพื่อทำหน้าที่รักษาความสงบเรียบร้อยภายในสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน และเพื่อช่วยให้ ผู้บุกรุกไปเสียจากที่นั้น

ข้อ 4

การอำนวยความสะดวกด้านธุกรรมทางการเงิน

มาตรา 11. โดยปราชญาจากการควบคุมและข้อบังคับทางการเงินใด ๆ หรือการประกาศพักชำระหนี้ ข้าราชการชนิดใด ๆ ตามข้อ 21 24 และ 53 ของกฎหมาย ธนาคารอาจจะดำเนินการดังต่อไปนี้ในประเทศไทย ได้โดยเสรี

- (ก) ซื้อ ถือ และจำหน่ายจ่ายโอนกองทุนใด ๆ เงินตราชนิดใด ๆ ตราสารทางการเงินใด ๆ และ หลักทรัพย์ใด ๆ เปิดบัญชีทุกสกุลเงิน ทำธุกรรมทางการเงิน และทำนิติกรรมสัญญาทางการเงิน และ
- (ข) โอนกองทุน เงินตรา ตราสารทางการเงิน และหลักทรัพย์ เข้ามาหรือออกจากประเทศไทย จากหรือไปยังอีกประเทศหนึ่ง หรือภายในประเทศไทย และแลกเปลี่ยนเงินตราสกุลต่าง ๆ ที่ถือครองอยู่ เป็นเงินตราสกุลอื่นได้

มาตรา 12. เพื่อจุดประสงค์ในการชำระค่าใช้จ่ายในประเทศไทยที่เป็นสกุลเงินท้องถิ่นสำหรับการจัดตั้งและการดูแลรักษาสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทน และเพื่อการดำเนินงานตามหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน และของธนาคารได้อย่างมีประสิทธิผล ธนาคารอาจจัดสรรเงินค่าสมาชิกของประเทศไทยส่วนได้ส่วนหนึ่งจากมูลค่าหุ้นที่ประเทศไทยต้องชำระเป็นสกุลเงินท้องถิ่นแก่ธนาคาร ตามข้อ 6 วรรค 2 (ข) ของกฎบัตร

ข้อ 5 เสวีภาพในการชุมนุม

มาตรา 13. ธนาคารจะได้รับสิทธิที่จะจัดให้มีการประชุมภายในสถานที่ตั้งสำนักงานผู้แทนหรือที่อื่นใดในประเทศไทยที่ได้รับความเห็นชอบจากรัฐบาล ในการประชุมดังกล่าว รัฐบาลจะให้การรับรองว่าจะไม่มีการขัดขวางต่อความเป็นอิสระในการอภิปรายและการตัดสินใจ

ข้อ 6 การติดต่อสื่อสาร

มาตรา 14. ธนาคารจะได้รับเอกสารสิทธิ์ในประเทศไทยในเรื่องการติดต่อสื่อสารอย่างเป็นทางการ ไม่น้อยไปกว่าที่รัฐบาลให้แก่สำนักงานภายใต้สหประชาชาติและทบทวนการขานญพิเศษแห่งสหประชาชาติ เช่น ธนาคารโลก การติดต่อสื่อสารทุกประเภทที่เข้ามาและออกจากสำนักงานผู้แทนไม่ว่าจะผ่านสื่อชนิดใด หรือรูปแบบใดจะได้รับความคุ้มกันจากการตรวจ และการขัดขวางหรือแทรกแซงทุกรูปแบบเพื่อความเป็นส่วนตัว ธนาคารจะได้รับสิทธิ์ในประเทศไทยที่จะจัดส่งและรับการติดต่อสื่อสารทางจดหมายและการสื่อสาร ในรูปแบบอื่น ๆ ไม่ว่าโดยทางผู้ส่งหนังสือหรืออุปกรณ์ประทับตรา โดยธนาคารจะได้รับความคุ้มกันและเอกสารสิทธิ์ไม่น้อยกว่าที่ให้แก่สำนักงานภายใต้สหประชาชาติและทบทวนการขานญพิเศษแห่งสหประชาชาติ เช่น ธนาคารโลก

ข้อ 7 การผ่าน และการเมืองที่อยู่

มาตรา 15. ตามข้อ 55 ของกฎบัตร รัฐบาลจะกำหนดมาตรการทุกอย่างที่จำเป็น โดยปราศจากข้อจำกัดด้านเชื้อชาติ หรือความสัมพันธ์ระหว่างรัฐบาลเพื่ออำนวยความสะดวกในการตรวจสอบทราบสื่อเดินทางโดยไม่คิดค่าธรรมเนียมในการเข้าประเทศไทย และเท่าที่ดำเนินการได้ การเมืองที่อยู่ และการเดินทาง

ออกจากประเทศไทย รวมทั้งให้การรับรองเสรีภาพในการเดินทางภายในประเทศไทยแก่ผู้แทนของประเทศสมาชิก พนักงานและเจ้าหน้าที่ของธนาคารและสำนักงานผู้แทน ผู้เชี่ยวชาญที่ปฏิบัติงานให้ธนาคาร บุคคลที่ได้รับเชิญจากธนาคารหรือจากสำนักงานผู้แทนในการกิจของธนาคาร รวมทั้งครอบครัวและสมาชิกในครอบครัวของเจ้าหน้าที่เท่าที่ดำเนินการได้

ข้อ 8

เอกสารธิร์และความคุ้มกันของพนักงานและเจ้าหน้าที่ของธนาคาร

มาตรา 16. นอกจากที่กำหนดไว้ตามข้อ 55 และ 56 ของกฎบัตร ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงฉบับนี้ พนักงานและเจ้าหน้าที่ของธนาคาร รวมถึงผู้เชี่ยวชาญที่ปฏิบัติงานให้กับธนาคาร พร้อมกับคู่สมรสและผู้ออาศัย และสมาชิกในครอบครัว จะได้รับความสะดวกในประเทศไทย ในการเดินทาง ออกนอกประเทศไทยเมื่อมีวิกฤตภารณะระหว่างประเทศ เช่นเดียวกับที่ให้แก่สำนักงานภายใต้สหประชาชาติ และทบทวนการชำนาญพิเศษแห่งสหประชาชาติ เช่น ธนาคารโลก

มาตรา 17. พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทนจะได้รับสิทธิที่จะนำเข้าโดยปลอดจากอากร ภาษี ค่าธรรมเนียมอื่น ๆ ข้อห้าม และข้อจำกัดว่าด้วยการนำเข้าสำหรับของใช้ในบ้านเรือนและของใช้ส่วนตัวที่ใช้แล้ว รวมถึงรถยนต์ และของอื่น ๆ ที่ใช้ส่วนตัว และที่ใช้บริโภคและไม่มีจุดประสงค์นำมาเป็นของขวัญหรือเพื่อขาย เช่นเดียวกับเงื่อนไขที่ให้แก่สำนักงานภายใต้สหประชาชาติและทบทวนการชำนาญพิเศษแห่งสหประชาชาติ เช่น ธนาคารโลก ซึ่งเอกสารธิร์ตามมาตรานี้จะไม่รวมถึงเจ้าหน้าที่ที่ถูกจัดจ้างภายนอกประเทศไทย

มาตรา 18. นอกจากเอกสารธิร์และความคุ้มกันที่ระบุในมาตรา 16 และมาตรา 17 ของความตกลงฉบับนี้แล้ว ผู้แทนของสำนักงานผู้แทน รวมถึงผู้ที่ได้รับการแต่งตั้งจากธนาคารให้ทำการแทน ในกรณีที่ผู้แทนของสำนักงานผู้แทนไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ รวมถึงคู่สมรสและบุตรที่ยังเป็นผู้เยาว์จะได้รับเอกสารธิร์ความคุ้มกัน การยกเว้น และการอำนวยความสะดวก เช่นเดียวกับที่ได้ให้หรือที่จะให้แก่ผู้แทนสำนักงานผู้แทน ผู้อำนวยการสำนักงานของกองทุนการเงินระหว่างประเทศ และองค์กรต่าง ๆ ภายใต้กลุ่มธนาคารโลก รวมทั้งเอกสารธิร์ ความคุ้มกัน การยกเว้น และการอำนวยความสะดวกต่าง ๆ เท่าที่จะดำเนินการได้ เช่นเดียวกับที่ให้แก่ผู้แทนทางการทูตตามกฎหมายระหว่างประเทศ

มาตรา 19. ธนาคารจะประสานกับรัฐบาลเป็นระยะ ๆ เพื่อแจ้งรายชื่อของเจ้าหน้าที่ และพนักงานของธนาคาร และบุคคลอื่น ๆ ตามที่บัญญัติไว้ในข้อ 7 และ ข้อ 8

มาตรา 20. รัฐบาลจะต้องออกบัดประจำตัวพิเศษให้แก่พนักงานและเจ้าหน้าที่ของสำนักงานผู้แทน ตลอดจนผู้อาศัย เพื่อใช้แสดงตนกับหน่วยงานของรัฐบาลที่เกี่ยวข้อง และเพื่อแสดงเอกสารที่มีความคุ้มกันตามที่ระบุในความตกลงฉบับนี้

มาตรา 21. การให้เอกสารที่มีความคุ้มกัน การยกเว้น และการอำนวยความสะดวกตามความตกลงฉบับนี้เป็นไปเพื่อประโยชน์ของธนาคาร และไม่ใช่เพื่อประโยชน์ของบุคคลใดบุคคลหนึ่ง ธนาคารจะสละความคุ้มกัน ของพนักงานผู้ได้ผู้หนึ่ง ในกรณีที่เห็นว่าความคุ้มกันนั้นขัดขวางต่อกระบวนการยุติธรรม และการสละนั้นไม่ขัดต่อวัตถุประสงค์ของการให้ความคุ้มกัน

มาตรา 22. ธนาคารจะดำเนินการทุกอย่างเพื่อมิให้มีการละเมิดเอกสารที่มีความคุ้มกัน การยกเว้น และความสะดวกตามที่กล่าวในความตกลงฉบับนี้ โดยธนาคารจะออกกฎระเบียบและข้อบังคับเพื่อให้บังคับตามที่เห็นว่าจำเป็นและเหมาะสม หากรัฐบาลเห็นว่าได้มีการละเมิดดังกล่าวที่ความตกลงฉบับนี้ให้ได้ให้มีการหารือระหว่างรัฐบาลและธนาคาร

ข้อ 9 การระงับข้อพิพาท

มาตรา 23. กรณีที่มีข้อพิพาทเกิดขึ้นจากการตีความหรือการใช้ความตกลงฉบับนี้ ให้หาข้อยุติร่วมกันระหว่างรัฐบาลและธนาคาร แต่หากไม่สามารถหาข้อยุติได้ คู่กรณีจะตกลงกันใช้วิธีการอื่นเพื่อรับข้อพิพาทนั้น

ข้อ 10 ข้อกำหนดอื่น ๆ

มาตรา 24. มิให้ถือว่าบทญญติดี ๆ ในความตกลงฉบับนี้เป็นการเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมาย หรือลด หรือจำกัดสิทธิ ความคุ้มกัน เอกสารที่มีหรือการยกเว้นที่ได้กำหนดและระบุไว้ในกฎหมาย

มาตรา 25. รัฐบาลและธนาคารอาจทำความตกลงเพิ่มเติมเท่าที่จำเป็นภายใต้กรอบของความตกลงฉบับนี้

มาตรา 26. ความตกลงฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับตามกฎหมายในวันที่รัฐบาลแจ้งธนาคารว่า
ข้อกำหนดตามกฎหมายภายในเพื่อให้ความตกลงมีผลใช้บังคับแล้ว ได้ดำเนินการเรียบร้อยแล้ว
เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้แทนซึ่งได้รับอำนาจ ได้ลงนามในความตกลงนี้

ทำ ณ กรุงมานิลา สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ วันที่ 2 มีนาคม พ.ศ. 2547 (ค.ศ. 2004)

สำหรับ

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

สำหรับ

ธนาคารพัฒนาเอเชีย

(ลงนาม) ยพณฯ บุษบา บุนนาค

เอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็ม

(ลงนาม) ทาดาโอะ ชิน

ประธานธนาคารพัฒนาเอเชีย

(α)

AGREEMENT

between

GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND

and

THE ASIAN DEVELOPMENT BANK

regarding

**THE RESIDENT MISSION
OF THE ASIAN DEVELOPMENT BANK**

**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF THAILAND AND THE ASIAN DEVELOPMENT BANK
REGARDING THE RESIDENT MISSION
OF THE ASIAN DEVELOPMENT BANK**

The Government of the Kingdom of Thailand (hereinafter referred to as the Government) and

The Asian Development Bank (hereinafter referred to as ADB),

DESIRING to conclude an agreement regarding the Resident Mission of ADB in the Kingdom of Thailand (hereinafter referred to as Thailand),

RECOGNIZING that the provisions of the Agreement Establishing the Asian Development Bank of 22 August 1966 (hereinafter referred to as the Charter) as well as of the Thai "Act Giving the Power to Act in Connection with the Asian Development Bank", B.E. 2509 (1966), are fully applicable to the establishment and operations of the Resident Mission as well as to its Officers and Staff;

RECOGNIZING that this is particularly the case for, but not limited to, the provisions of Chapter VIII of the Charter regarding status, immunities, exemptions and privileges;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE I

Definitions

Section 1. Wherever used in this Agreement, unless the context otherwise requires, the following terms have the following meanings:

(a) "dependents" means the dependents of Officers and Staff of the Resident Mission and includes their spouses, parents and children under 18 years old;

(b) "Laws of Thailand" means the Constitution and laws of Thailand, and includes decrees, ordinances, regulations and orders issued by or under the authority of the Government or its agencies;

(c) "Officers and Staff of ADB" means all personnel of ADB;

(d) "Officers and Staff of the Resident Mission" means all personnel of ADB appointed by ADB to the Resident Mission;

(e) "Representatives of Member Countries" means accredited officials of delegations of Member Countries of ADB, and includes all alternates, advisers and technical experts assisting such officials;



(f) "Resident Mission" means the Resident Mission of ADB in Bangkok, Thailand;

(g) "Resident Mission Seat" means the premises occupied by the Resident Mission, including any buildings and the land ancillary thereto as may be utilized for the purposes of the Resident Mission; and

(h) "Resident Representative" means the principal executive official of the Resident Mission appointed by ADB.

ARTICLE II

The Resident Mission Seat

Section 2. In accordance with paragraph 2 of Article 37 of the Charter, ADB may establish a Resident Mission in Bangkok, Thailand to facilitate the efficient conduct of the operations of ADB in Thailand.

Section 3. Pursuant to Article 49 of the Charter, ADB may acquire land and other immovable property by modalities permitted by the laws of Thailand, as may be required for the purposes of the Resident Mission Seat and for the accommodation of Officers and Staff of the Resident Mission and their spouses and dependents.

Section 4. The Resident Mission shall be headed by a Resident Representative and shall be staffed with such other personnel as may be appointed thereto by ADB.

Section 5. The Government shall, if requested, assist ADB to secure premises necessary for the Resident Mission Seat and the facilities and public services required for the establishment and operations of the Resident Mission, on terms not less favorable and of no less quality than those accorded to United Nations – affiliated offices and specialized agencies such as World Bank. In case of any interruption or threatened interruption of any of such services the Government shall take appropriate steps to ensure that the operations of the Resident Mission are not prejudiced.

Section 6. ADB shall ensure that the Resident Mission Seat shall not be used for other purposes than those stipulated in the Charter.

Section 7. ADB may obtain local staff either from employment services offered by the Government, or directly from the local market.

B.B T.C

ARTICLE III

Protection of the Resident Mission Seat

Section 8. The Resident Mission Seat shall be inviolable and shall be under the control and authority of ADB. No authorities of Thailand shall enter the Resident Mission Seat to perform any duties therein without the consent of, and under conditions agreed to by, ADB or the Resident Mission. ADB shall have the power to make rules and regulations operative within the Resident Mission Seat for the full and independent exercise of its operations and performance of its functions.

Section 9. Except as otherwise provided in this Agreement, the Laws of Thailand shall apply within the Resident Mission Seat, and the courts of Thailand shall have jurisdiction over acts done in the Resident Mission Seat.

Section 10. The appropriate authorities of Thailand shall exercise due diligence to ensure that the tranquility of the Resident Mission Seat is not disturbed by any person attempting unauthorized entry or creating disturbances in the immediate vicinity of the Resident Mission Seat. If so requested by ADB or the Resident Mission, the appropriate authorities of Thailand shall provide a sufficient number of police for the preservation of law and order in the Resident Mission Seat and for the removal therefrom of offenders.

ARTICLE IV

Financial Facilities

Section 11. Notwithstanding financial controls, regulations or moratoria of any kind, pursuant to Articles 21, 24 and 53 of the Charter ADB may, in Thailand, freely:

(a) purchase, hold and dispose of any funds, currencies, financial instruments and securities, operate accounts in any currency, engage in financial transactions and conclude financial contracts; and

(b) transfer its funds, currencies, financial instruments, and securities, to or from Thailand, from or to any other country or within Thailand and convert any currency held by it into any other currency.

Section 12. For the purposes of meeting local currency expenditures in Thailand for the establishment and maintenance of the Resident Mission Seat and for the effective discharge of the functions of the Resident Mission and the operations of ADB, ADB may utilize any portion of the subscriptions of Thailand to the capital stock of ADB which have been paid in the national currency of Thailand in accordance with paragraph 2(b) of Article 6 of the Charter.



ARTICLE V

Freedom of Assembly

Section 13. ADB shall have the right to convene meetings within the Resident Mission Seat, or with the concurrence of the appropriate authorities of Thailand, elsewhere in Thailand. At such meetings, the Government shall ensure that no impediment is placed in the way of full freedom of discussion and decision.

ARTICLE VI

Communications

Section 14. ADB shall enjoy in Thailand for its official communications treatment not less favorable than that accorded by the Government to United Nations – affiliated offices and specialized agencies such as World Bank. All communications to and from the Resident Mission by whatever means or in whatever form transmitted shall be immune from censorship and any other form of interception or interference with their privacy. ADB shall have the right in Thailand to dispatch and receive correspondence and other communications either by courier or in sealed bags which shall have immunities and privileges not less favorable than those accorded to United Nations – affiliated offices and specialized agencies such as World Bank.

ARTICLE VII

Transit and Residence

Section 15. In accordance with Article 55 of the Charter, the Government shall take, without any restrictions and irrespective of nationality or relations among governments, all measures required to facilitate the granting of visas without charge for entry into, and where applicable, residence in, and departure from Thailand, and guarantee freedom of movement in Thailand of Representatives of Member Countries, officers and staff of ADB and the Resident Mission, experts performing missions for ADB, persons invited by ADB or the Resident Mission on official business, their families and, where applicable, members of their household staff.

ARTICLE VIII

Privileges and Immunities of the Officers and Staff of ADB

Section 16. In addition to the provisions of Article 55 and 56 of the Charter which form an integrated part of this agreement, Officers and Staff of ADB, including experts performing missions for ADB, shall enjoy within and with respect to Thailand the same repatriation facilities in time of international crises, together with their spouses and dependents and members of their household staff, as are accorded to United Nations – affiliated offices and specialized agencies such as the World Bank.

BBG/C

(a)

Section 17. Officers and staff of the Resident Mission shall have the right to import, free of duty, taxes and other levies, prohibitions and restrictions on imports, their household goods and personal effects, including automobiles, and other articles for personal use and consumption and not-for gift or sale on the same terms as those accorded to United Nations affiliated offices and specialized agencies such as the World Bank. This section shall not apply to locally recruited staff.

Section 18. In addition to the immunities and privileges specified in Sections 16 and 17 of this Agreement, the Resident Representative, including any official appointed by ADB to act on his or her behalf during his or her absence from duty, shall be accorded personally and in respect of his or her spouse and minor children all privileges, immunities, exemptions and facilities that have been accorded, or will be accorded, to the resident representatives/country directors of the International Monetary Fund and the organizations of the World Bank Group, including, where applicable, the privileges, immunities, exemptions and facilities accorded to diplomatic envoys in accordance with international law.

Section 19. ADB shall from time to time communicate to the Government the names of those Officers and Staff of ADB and other persons to whom the provisions of this Article and Article VII shall apply.

Section 20. Officers and staff of the resident mission as well as their dependents shall be provided by the Government with a special identity card which shall serve to identify the holder to the appropriate authorities of Thailand and to certify that the holder enjoys the privileges and immunities specified in this Agreement.

Section 21. The privileges, immunities, exemptions and facilities accorded in this Agreement are granted in the interest of ADB and not for the personal benefit of the individuals themselves. ADB shall waive the immunity accorded to any person if, in its opinion, such immunity would impede the course of justice and the waiver would not prejudice the purposes for which the immunities are accorded.

Section 22. ADB shall take every measure to ensure that the privileges, immunities, exemptions and facilities conferred by this Agreement are not abused and for this purpose shall establish such rules and regulations as it may deem necessary and expedient. There shall be consultation between the Government and ADB, should the Government consider that an abuse has occurred.

ARTICLE IX

Settlement of Disputes

Section 23. Any dispute arising out of the interpretation or application of this Agreement shall be settled through amicable consultation between the Government and ADB. In the event that such dispute is not thus settled, the parties shall, by mutual agreement, resort to any other mode of settlement.



(a&c)

ARTICLE X

Other Provisions

Section 24. None of the provisions of this Agreement shall be deemed to modify or amend the Charter, or impair or limit the rights, immunities, privileges or exemptions provided for and specified in the Charter.

Section 25. The Government and ADB may enter into such supplementary agreements as may be necessary within the scope of this Agreement.

Section 26. This Agreement shall enter into force on the day on which the Government has notified ADB that all national requirements for such entry into force have been met.

IN WITNESS WHEREOF, the respective representatives duly authorized thereto, have signed this Agreement.

Done at Manila, Philippines this 2nd day of March 2004.

For and on behalf of the
GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF THAILAND


By H.E. BUSBA BUNNAG
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary

For and on behalf of the
ASIAN DEVELOPMENT BANK


TADAQ CHINO
President

พระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาເອເຊຍ

พ.ศ. 2509

ในพระปรมາภิไชย

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

สั่งวาระ

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

ให้ไว ณ วันที่ 18 สิงหาคม พ.ศ. 2509

เป็นปีที่ 21 ในรัชกาลปัจจุบัน

โดยที่เป็นการสมควร มีกฎหมายให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาເອເຊຍ พระมหากษัตริย์ โดยคำแนะนำและยินยอมของสภาว่างรัฐธรรมนูญ ในฐานะรัฐสภา จึงมีพระบรมราชโองการให้ตราพระราชบัญญัตินี้ไว้ ดังต่อไปนี้

มาตรา 1 พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า พระราชบัญญัติให้อำนาจปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาເອເຊຍ พ.ศ. 2509

มาตรา 2⁽¹⁾ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป

มาตรา 3 ในพระราชบัญญัตินี้

ธนาคาร หมายความว่า ธนาคารพัฒนาເອເຊຍ ซึ่งตั้งขึ้นตามความตกลงว่าด้วยการสถาปนา ธนาคารพัฒนาເອເຊຍ ลงวันที่ 4 ธันวาคม พ.ศ. 2508

รัฐมนตรี หมายความว่า รัฐมนตรีผู้รักษาการตามพระราชบัญญัตินี้

มาตรา 4 ให้รัฐมนตรีมีอำนาจออกตั๋วสัญญาใช้เงินคลังแทนเงินตราไทย ให้แก่ธนาคาร ตามข้อผูกพันที่จะต้องถือปฏิบัติตามความตกลงว่าด้วยการสถาปนาธนาคารพัฒนาເອເຊຍ ตั๋วสัญญาใช้เงินคลังที่ออกตามวรรคหนึ่ง ต้องเป็นตั๋วนิดเปลี่ยนมือไม่ได้ มีข้อกำหนดไม่ให้ คิดดอกเบี้ย และให้ใช้เงินตามมูลค่าที่ตราไว้เมื่อได้รับทวงถาม

มาตรา 5 เมื่อรัฐมนตรีจะออกหรือออกตัวสัญญาใช้เงินคลังเป็นจำนวนเท่าใด ให้ดังงบประมาณรายจ่ายไว้ในโอกาสแรกที่จะพึงกระทำได้ สำหรับจ่ายเมื่อได้รับทวงถามให้ใช้เงินตามตัวสัญญาใช้เงินคลังนั้น

งบประมาณรายจ่ายที่ได้ดังไว้ตามวรรคหนึ่ง เมื่อได้รับอนุมัติตามกฎหมายว่าด้วยงบประมาณรายจ่ายแล้ว ให้ดัดโอนเข้าบัญชีเงินฝากตามกฎหมายว่าด้วยเงินคงคลังไว้ทางกระทรวงการคลังต่อไปในกรณีที่ยังไม่ได้รับอนุมัติงบประมาณรายจ่ายหรืองบประมาณรายจ่ายที่ได้รับอนุมัติแล้ว มีจำนวนไม่พอ หากจำเป็นจะต้องจ่ายเงินเมื่อได้รับทวงถามให้ใช้เงินตามตัวสัญญาใช้เงินคลังนั้น ให้รัฐมนตรีมีอำนาจจ่ายเงินคงคลังตาม กฎหมายว่าด้วยเงินคงคลังได้

มาตรา 6 ให้รัฐมนตรีมีอำนาจจัดให้มีหน่วยงานเพื่อการติดต่อระหว่างประเทศไทย กับธนาคารโดยประกาศในราชกิจจานุเบกษา

มาตรา 7 ให้ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นสถานที่รับฝากเงินและสินทรัพย์อื่น ๆ ของธนาคาร

มาตรา 8 ให้รัฐมนตรีมีอำนาจทำการแทนรัฐบาลเพื่อถือเอาประโยชน์จากสมาชิกภาคในธนาคารด้วยการกู้เงินและด้วยการค้ำประกันเงินกู้จากธนาคารได้ การกู้เงินของรัฐบาลตามวรรคหนึ่ง จะเป็นผลสมบูรณ์ต่อเมื่อได้ตราเป็นพระราชบัญญัติ

มาตรา 9 เพื่อประโยชน์ในการดำเนินงานในประเทศไทยและเพื่อให้บรรลุผลตามวัตถุประสงค์ของธนาคาร

(1) ให้ยอมรับนับถือว่าธนาคารเป็นนิติบุคคล และให้ถือว่ามีภูมิลำเนาในประเทศไทย
 (2) ให้ธนาคารได้รับความคุ้มกันจากการทวงถามกฎหมายไม่ว่าในรูปใด ทั้งนี้ เว้นแต่ในกรณีที่มูลค่าเดิมที่เกี่ยวกับการกู้เงิน การค้ำประกันเงินกู้ หรือการซื้อหรือขายหลักทรัพย์ของธนาคาร ธนาคารอาจถูกฟ้องร้องในศาลซึ่งมีอำนาจพิจารณาคดีได้ กรณีจะเป็นประการใดก็ตาม ทรัพย์สินและสินทรัพย์ของธนาคารไม่ว่าอยู่ณ ที่ใด และผู้ใดยึดถือไว้ให้ได้รับความคุ้มกันจากการยึด การอายัด และการบังคับคดีในรูปใด ๆ ก่อนที่ศาลมจะได้พิพากษางานถึงที่สุดให้ธนาคารแพ้คดี

(3) ทรัพย์สินและสินทรัพย์ของธนาคารไม่ว่าอยู่ณ ที่ใดและผู้ใดยึดถือไว้ และบรรณสาร ตลอดจนเอกสารของธนาคารหรือที่ธนาคารยึดถือไว้ไม่ว่าอยู่ณ ที่ใด ให้ได้รับความคุ้มกันจากการค้น การเรียกเกณฑ์ การรับ การเวนคืน การยึดหรืออายัดในรูปอื่นใด ไม่ว่าจะเป็นการกระทำการใด บริหาร หรือทางนิติบัญญัติ

(4) ให้ทรัพย์สินและสินทรัพย์ทั้งปวงของธนาคารได้รับยกเว้นจากข้อกำหนด ข้อบังคับ

การควบคุม และคำสั่งพักชำระหนี้ชั่วคราวในรูปใด ๆ ทั้งนี้ เพียงเท่าที่จำเป็นแก่การดำเนินงานตามวัตถุประสงค์และตามหน้าที่ของธนาคารให้บรรลุผลเท่านั้น

(5) ให้ธนาคาร ทรัพย์สิน สินทรัพย์ รายได้ และการดำเนินธุรกิจของธนาคารได้รับยกเว้นจากภาษีและการศุลกากรทั้งปวง

(6) ให้ผู้ว่าการ ผู้ว่าการสำรอง กรรมการ กรรมการสำรอง พนักงาน และลูกจ้างของธนาคารรวมทั้งผู้เชี่ยวชาญชี้งปฏิบัติงานของธนาคารได้รับเอกสารธุรกิจและความคุ้มกันในประเทศไทย ดังต่อไปนี้

(ก) ได้รับความคุ้มกันจากการทบทวนการทางกฎหมายในการปฏิบัติงานตามหน้าที่ เว้นแต่ธนาคารจะสละความคุ้มกันนั้น

(ข) ได้รับยกเว้นจากข้อกำหนดเกี่ยวกับการเข้าเมือง การจดทะเบียนคนต่างด้าว และการเกณฑ์ทหาร และได้รับความสะดวกในการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ เช่นเดียวกับบุคคลในฐานะเที่ยบเท่าขององค์กรสหประชาชาติและทบทวนการข่านัญพิเศษแห่งสหประชาชาติ แต่ทั้งนี้นอกจากผู้ซึ่งมีสัญชาติไทย

(ค) ได้รับความสะดวกในการเดินทางเช่นเดียวกับบุคคลในฐานะเที่ยบเท่าขององค์กรสหประชาชาติและทบทวนการข่านัญพิเศษแห่งสหประชาชาติ

(ง) ได้รับยกเว้นการเสียภาษีเงินได้จากการได้รับจากธนาคาร

มาตรา 10 ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังรักษาการตามพระราชบัญญัตินี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ
จอมพล ถนน กิตติขจร
นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ:- เหตุผลในการประกาศใช้พระราชบัญญัตินี้ คือ โดยที่ได้มีการจัดตั้งธนาคารพัฒนาเอเชียขึ้น ซึ่งมีวัตถุประสงค์ในอันที่จะส่งเสริมและเร่งรัดพัฒนาการเศรษฐกิจของประเทศไทยที่กำลังพัฒนาและส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศไทยในภูมิภาคเอเชียและตะวันออกไกล ประเทศไทยได้ตกลงจะเข้าเป็นภาคสมาชิกในความตกลงว่าด้วยการสถาปนาธนาคารดังกล่าวนั้น จึงจำเป็นต้องออกกฎหมายเพื่อให้อำนาจรัฐบาลปฏิบัติการเกี่ยวกับธนาคารพัฒนาเอเชียตามข้อผูกพันซึ่งประเทศไทยสมาชิกจะต้องปฏิบัติตามความตกลงดังกล่าว และเพื่อให้รัฐบาลมีอำนาจถือประโยชน์จากการเป็นภาคสมาชิกด้วย